

# HUAWEI Y7 2019

Erabiltzailearen eskuliburua

Euskaltelek itzultako eta  
ekoiztutako eskuliburua



# Edukiak

## Funtzio apartak

Erabilera-aholku nagusiak	1
Kamerari buruzko aholkuak	2
Telefonoaren kudeaketa	3

## Gailu berria

Internetera konektatzea	6
-------------------------	---

## Keinuak eta funtzioak

Pantaila guztiaren argazkia ateratzea	7
---------------------------------------	---

## Pantaila nagusia

Nabigazio-barra	8
Lasterbideak erabiltzea sarri erabiltzen diren funtzioak azkar gaitzeko	9
Jakinarazpen-panela eta egoera-barra	9
Pantaila azkar blokeatzea, gailua seguru egoteko	12
Pantaila nagusia kudeatzea	13

## Kontaktuak

Kontaktuak bisita-txartel elektronikoen bidez partekatzea	16
Kontaktuak bilatzea	17
Kontaktuak kudeatzea	17
Hirugarrenen aplikazioetako kontaktuak batzea	19

## Markatzea

Oinarrizko dei-funtzioak	20
VoLTE	22

## Mezua

Mezuak bidaltzea	23
------------------	----

## Kamera

Kameraren oinarrizko funtzioak	24
AR lentea erabiltzea argazkiei efektuak eransteko	27
Panoramikoa modua erabiltzea panoramikoak egiteko	28
Modu profesionala	28
Irudiak hartzeko modu pertsonalizatuak	31

## Galeria

Argazkien kudeaketa	32
---------------------	----

## Kudeatzailea

Optimizatzeko funtzioa erabiltzea	36
Datu mugikorren kontsumoa kudeatzea	36
Energia aurrezteko modu adimenduna gaitzea energia-kontsumoa optimizatzeko	36
Birus-analizatzailea gaitzea	37
<b>Posta elektronikoa</b>	
Posta elektronikoko kontuak gehitzea	39
Posta elektronikoko kontuak kudeatzea	39
Postako VIP kontaktuak kudeatzea	40
Exchange-rako erantzun automatikoa konfiguratzea	40
<b>Egutegia</b>	
Egutegian barrena nabigatzea	41
Egin beharrekoak inportatzea, lana ondo antolatua izateko	42
Munduko jaiegunak ikustea	42
<b>Erlojua</b>	
Erlojuaren erabilera	43
<b>Ohar-bloka</b>	
Oharrak kudeatzea, erregistroak ondo antolatua izateko	45
<b>Tresnak</b>	
Audio-oharrak sortzeko grabagailua erabiltzea	47
<b>Gailuaren konexioa</b>	
Bluetootha	48
USB gailuak konektatzea	50
Huawei Share	52
<b>Segurtasuna eta pribatutasuna</b>	
Aurpegiaren bidez desblokeatzea	55
Hatz-marka	56
Kokapen-zerbitzuak gaitzea edo desgaitzea	59
Aplikazio-blokeoa funtzioa gaitzea	60
<b>Segurtasun-kopiak egitea eta leheneratzea</b>	
Datuen segurtasun-kopia, ez daitezen gal	61
Datuen segurtasun-kopiak egiteko HiSuite erabiltzea	61
Datuen segurtasun-kopia USB gailu batean	61
Telefonoa leheneratzea	62
<b>WiFi sarea eta beste sare batzuk</b>	
WiFi-a	63
Internetera konektatzea	66
Sare mugikorra beste gailu batzuekin partekatzea	66

## Soinua eta pantaila

Ez molestatu modua konfiguratzea	69
Soinu-ezarpenak konfiguratzea	69
Irakurketa modua aktibatzea begiak ez nekatzeko	70
Pantailaren doikuntza gehiago	71

## Biltegitratzea

Memorian espazioa libratzekoa	73
-------------------------------	----

## Laguntza adimenduna

Gailuko funtzioetara sartzea, telefonoan nonahi zaudela ere, nabigazio-docka erabilia	74
--	----

## Sistema

Testua idazteko modua aldatzea	75
Irigarritasuna	75
Doikuntza orokorrak	77

## Sistemaren eguneraketak

Eguneraketa online egitea	80
---------------------------	----

## Lege-oharra


Lege-oharra	81
Datuen eta informazio pertsonalaren segurtasuna	83
Laguntza eskuratzea	83

# Funtzio apartak

## Erabilera-aholku nagusiak

### Gailuko funtzioetara sartzea, telefonoan nonahi zaudela ere, nabigazio-docka erabilia

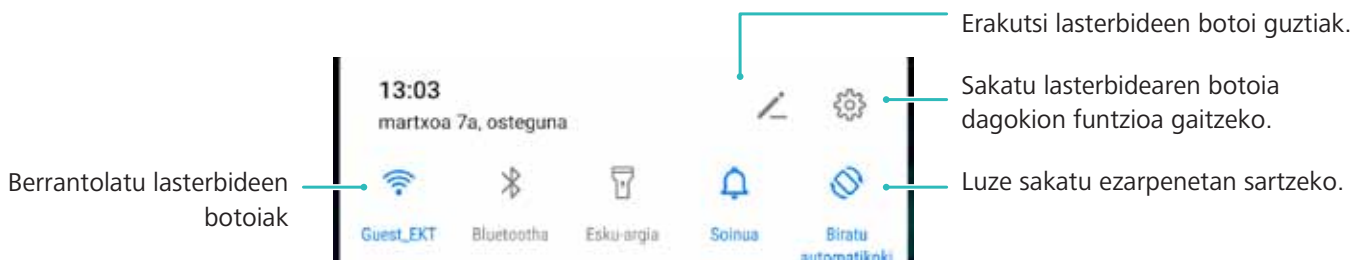
Aplikazio bat ixteko edo pantaila nagusira itzultzeko, gailuaren behean dagoen nabigazio-barra erabili behar duzu. Nabigazio-dockaren funtzioa gaitu dezakezu telefonoan, nabigazio-teklak ez erabiltzeko eta gailua esku bakarrarekin eroso-eroso erabiltzeko.

Ireki  **Ezarpenak**. Sakatu Sistema > **Sistemaren nabigazioa** > **Nabigazio-docka** eta gaitu **Nabigazio-docka**. Nabigazio-docka pantailan bistaritzen da. Nahi duzun tokira eraman dezakezu. Nabigazio-dockak aukera hauek ematen ditu:

- **Atzera**: Sakatu nabigazio-docka behin pauso bat atzera egiteko edo bi aldiz bi pauso atzera egiteko.
- **Hasierara joatea**: Luze sakatu nabigazio-docka eta, ondoren, askatu, pantaila nagusira sartzeko.
- **Atzeko planoko aplikazioak ikustea**: Luze sakatu nabigazio-docka, eta, ondoren, irristatu hatza eskuinera edo ezkerrean atzean exekututzen ari diren aplikazioak ikusteko.

### Lasterbideak erabiltzea sarri erabiltzen diren funtzioak azkar gaitzeko

Azkar batean gaitu edo desgaitu nahi dituzu datu mugikorrak edo WiFi konexioa? Irriatu hatza egoera-barratik beherantz, eta ireki lasterbideen panela; ondoren, sakatu dagokion lasterbidea funtzio bat gaitzeko edo desgaitzeko. Luze sakatu lasterbidea dagokion funtzioaren ezarpenetan sartzeko.



## Kamerari buruzko aholkuak

### Panoramikoa modua erabiltzea panoramikoak egiteko

Argazki panoramikoek ohiko argazkiek baino ikuspen-angelu handiagoa dute, eta paisaia zabalen argazkia egiteko aukera ematen dute.

Argazki panoramiko bat egiteko, kamerak ikus-eremuko objektuen hainbat argazki egiten ditu, eta argazki bakar batean elkartu.

**i** Argazki panoramiko bat egiterakoan, bilatu eremu zabal eta ireki bat, itutik pixka bat urrundua, eta saiatu atzealde monokromatikoak saihesten.

- 1 Hautatu **Kamera > Gehiago > Panoramikoa**.
- 2 Ukitu **→** pantailaren beheko aldean, argazkiaren noranzkoa konfiguratzeko.
- 3 Eutsi tinko telefonoari, eta, ondoren, sakatu **📷** argazkiak ateratzen hasteko. Poliki mugitu gailua adierazitako noranzkoan, tinko eutsiz eta ziurtatuz gezia erdiko marraren mailan dagoela.
- 4 Sakatu **⏹** amaitzen duzunean. Kamerak automatikoki elkartzen ditu argazkiak, argazki panoramiko bat osatzeko.



### Modu profesionala erabiltzea erretratuak egiteko

Erretratu profesionalagoak egitea gustatuko litzaizuke? Modu profesionalan, kamerako ezarpenak konfiguratu ditzakezu.

Ireki **Kamera > Gehiago > Profesionala**.

**Neurketa-modu bat hautatzea:** Erretratuak egiteko, **👁** edo **📏** moduak aholkatzen dira. Jarri bisorearen erdian erretratatu nahi dituzun pertsonak (aurpegiak, adibidez).

**Distira ezartzea inguruaren arabera:**


- **ISOa ezartzea:** Gehiegizko zaratarik ez izateko, aholkatzen da ISOaren maila baxua aukeratzea erretratuak egiten direnean. ISOaren maila konfiguratu egin dezakezu inguru errearen arabera.

Ingurua	ISOren balio gomendatua
Kanpoaldean	Paisaia eta itsaso zabalak.
Barruan	400, gutxi gorabehera
Gaueko eszenak	400 eta 800 artean

- **Obturadorearen abiadura ezartzea:** Obturadorearen abiadurak mantsoa izan behar du argi gutxi baldin badago, eta bizkorra argi asko baldin badago. Erretratu estatikoetarako obturadorearen abiadura gomendatua 1/80 - 1/125 da. Mugimenduan dauden pertsonai/animaliei/objektuei argazkiak ateratzeko, hautatu 1/125 edo hortik gorakoa obturadorearen abiadura gisa.
- **EV-aren konpentsazioa ezartzea:** EV-aren konpentsazioa igo egin dezakezu pertsonaren inguruan edo atzean argi gutxi baldin badago, eta jaitsi argi gehiegi baldin badago.

**AWBa ezartzea:** Hautatu AWB inguruan dagoen argiztapenaren arabera. Eguzkitan argazkiak ateratzeko, ☀️ hauta dezakezu. Argi gutxi dagoen tokietan, 🌑 hauta dezakezu.


**Fokuratzea ezartzea:** Pertsonak hobeto nabarmentzeko, eskuz fokuratzea gomendatzen da (MF) erretratu bat atera nahi izanez gero. Bisorean, sakatu ezazu nabarmendu nahi duzun aldea fokuratzeko (adibidez, pertsonaren aurpegia).


-  Modu profesionaleko ezarpen batzuk aldatu egin daitezke ezarpen hauek aldatzen badituzu. Balioak zure beharren arabera ezarri ditzakezu.
- Gomendatutako ezarpenak erreferentzia bat baino ez dira. Aldatu egin daitezke benetako erabilera-baldintzetara egokitzeko, eta, hala, nahi den efektua lortzeko.

## Telefonoaren kudeatzailea

### Aplikazio-blokeoa funtzioa gaitzea

Aplikazio-blokeoa funtzioak aukera ematen du pasahitz bat ezartzeko WeChat, Alipay eta aplikazio garrantzitsuei. Gailua berrabiarazi edo pantaila desblokeatu ondoren, aplikazio-blokeorako pasahitz bat konfiguratu dezazun eskatuko dizu gailuak aplikazioak lehen aldiz zabaltzen dituzunean. Funtzio honen bidez hobeto babestuko duzu informazio pribatua eta gailuko aplikazio garrantzitsuetan inor baimenik gabe sartzea galarazten du.

**Aplikazio-blokeoa funtzioa gaitzea:** Ireki  **Ezarpenak**, eta sakatu **Segurtasuna eta pribatutasuna > Aplikazio-blokeoa**. Aplikazioan lehen aldiz sartzen zarenean, segitu pantailako jarraibideei zure pasahitz bat sartzeko aplikazio-blokeora sartu ahal izateko. Berriro sartzen zarenean, aplikazio-blokeoaren pasahitza zuzenean sar dezakezu. Aplikazio-blokeoaren pantailan, gaitu funtzioa babestu nahi dituzun aplikazioetan. Blokeatutako aplikazio batean lehen aldiz sartzen zarenean, pasahitza idatzi beharko duzu agertuko den testu-koadroan. Pasahitza ahaztuz gero, sakatu **Pasahitza ahaztu zait**, idatzi koadroan pasahitza babesteko galderaren erantzuna eta berrezarri pasahitza. Pasahitzaren babes konfiguratu ez baduzu, ez duzu edukiko **Pasahitza ahaztu zait** aukera.


**Aplikazio-blokeorako pasahitza eta pasahitz horren babesa aldatzea:** Sakatu  aplikazio-blokeoaren pantailan, eta, sakatu **Aldatu pasahitza** edo **Aldatu pasahitzaren babesa** aplikazio-blokeorako pasahitza edo pasahitzaren babesa aldatzeko.

## Pantaila nagusiko widgetak kudeatzea

Pantaila nagusiko widgetak bizkor kudeatu nahi dituzu? Pantaila nagusira widgetak gehitu ditzakezu. Mugitu edo ezabatu ere egin ditzakezu ordenatzeko eta errazago erabiltzeko.

**Widgetak gehitzeko:** Luze sakatu pantaila nagusiko gune huts bat, pantaila nagusiko editatzeko modura sartzeko. Sakatu **Widgetak**, luze sakatu widget bat, eta arrastatu orri nagusiko gune zuri batera, edo sakatu nahi duzun widgeta.



-  Begiratu pantaila nagusian nahikoa leku libre dagoen widgeta jartzeko. Ez baldin badago, erantsi orri nagusi huts berri bat edo egin tokia uneko pantailan.


**Widgetak ezabatzeke:** Luze sakatu pantaila nagusiko widget bat, gailuak dar-dar egin arte. Arrastatu widgeta **Ezabatu** aukerara.

**Widgetak mugitzea:** Luze sakatu pantaila nagusiko widget bat, gailuak dar-dar egin arte. Pantailaren edozein lekutara eraman dezakezu widgeta.





## Aplikazioen tiradera erabiltzea aplikazioak biltegitratzeko

Aplikazioak pantaila nagusiaren gune batean biltegitratu nahi dituzu? Hala, txukunago agertuko zaizu. Pantaila nagusiko aplikazioen tiradera gaitu dezakezu aplikazio guztiak bertan biltegitratzeko, eta, hala, tokia libratuko duzu pantaila nagusian.





Ireki  **Ezarpenak**, sakatu **Pantaila** > **Pantaila nagusiaren estiloa**, eta hautatu **Aplikazio-tiradera**. Pantaila nagusi estandarrera itzuli nahi baduzu, hautatu **Estandarra**.

### Aplikazio-tiraderatik pantaila nagusira aplikazio baten ikono bat eramatea:

-  Aplikazio-tiradera gaitu ondoren, sakatu pantaila nagusiko  aplikazio-zerrendara sartzeko. Aplikazio-zerrendan, luze sakatu erantsi nahi duzun aplikazioaren ikonoa, gailuak dar-dar egin arte, eta irristatu ikono hori pantaila nagusiko edozein tokitara.

## TalkBack gaitzea, pantailako edukia ozen irakur dadin

TalkBack-ek ozen irakurriko du zuk pantailan sakatzen, hautatzen edo aktibatzen duzun edukia. Tresna erabilgarri honek aukera ematen die ikusmen-arazoak dituzten erabiltzaileak gailuarekin interakzioan aritzeko.

- 1** Ireki  **Ezarpenak** eta hautatu **Laguntza adimenduna** > **Erabilerraztasuna** > **TalkBack** >  **TalkBack**-en ezarpenen pantaila irekitzeko.
- 2** Gaitu **TalkBack**, eta sakatu **Ados**. Gailuak tutoretza bat bistaratuko du TalkBack lehen aldiz gaitzen denean. Tutoretza berriro entzun behar izanez gero, sakatu  ireki TalkBacken ezarpenen pantaila, eta aktibatu tutoretza.
- 3** Sakatu  eta gaitu **Arakatu ukituta**. **Arakatu ukituta** funtzioa gaituta dagoenean, zure gailuak edukia irakurtzen du zuk zerbait sakatzen duzun bakoitzean.


**Zergatik hasi da nire mugikorra bat-batean pantailako edukia irakurtzen? Nola desgaitu dezaket funtzio hori?** Baliteke ustekabeen TalkBack funtzioa aktibatu izana. TalkBack desgaitzeko, luze sakatu pizteko/itzaltzeko botoia, gailuak dar-dar egin arte, eta, ondoren, sakatu pantaila bi hatzekin, gutxienez hiru segundoz.

# Gailu berria




## Internetera konektatzea

Konektatu WiFi sareetara erraz-erraz zure gailuarekin.

### WiFi sare batera konektatzea

- 1 Irriatu hatza beherantz, egoera-barraren gainean, jakinarazpen-panela irekitzeko.
- 2 Luze sakatu  WiFi-aren ezarpenen pantailara sartzeko.
- 3 Aktibatu **Wi-Fi**. Gailuak bera dagoen lekuan eskura dauden WiFi sareen zerrenda bistaratuko du.
- 4 Hautatu zein WiFi sareetara konektatu nahi duzun. Sare zifratu bat hautatzen baduzu, pasahitza sartu beharko duzu.


### Datu mugikorrek erabiliz konektatzea



-  Datu mugikorrek erabili aurretik, egiaztatu baduzula datu-plan bat, gehiegizko gastuak saihesteko.
- 1 Irriatu hatza beherantz, egoera-barraren gainean, jakinarazpen-panela irekitzeko.
  - 2 Sakatu  datu mugikorrek gaitzeko.
    -  Ez badaukazu Internetera sartu beharrik, desgaitu datu-zerbitzua, bateria aurrezteko eta datuen kontsumoa murrizteko.

# Keinuak eta funtzioak

## Pantaila guztiaren argazkia ateratzea

**Tekla-konbinazioak erabiltzea pantaila-argazkiak egiteko:** Luze sakatu pizteko/itzaltzeko botoia eta bolumena jaisteko botoia aldi berean, pantaila osoaren irudi bat egiteko.

**Lasterbideak erabiltzea pantaila-argazkiak egiteko:** Irristatu hatza egoera-barratik beherantz, eta ireki lasterbideen panela; ondoren, sakatu  pantaila osoari argazkia ateratzeko.


Pantaila-argazkia egin ondoren, sakatu  edo , pantaila-argazkia editatzeko edo partekatzeko. Pantaila-argazkia **Galerian** gordetzen da, lehenespenez.

# Pantaila nagusia




## Nabigazio-barra

### Nabigazio-barra konfiguratzeko

Nabigazio-barra erabilia, bizkor egin ditzakezu ekintza hauek: pantaila nagusian sartu, aurreko orrira itzuli, aplikazio batetik atera edo azkena erabilitako aplikazioak ikusi.

Nabigazio-barra konfiguratzeko, sartu  **Ezarpenak** aukeran; ondoren, sakatu **Sistema > Sistemaren nabigazioa > Hiru teklako nabigazioa > Ezarpenak**, hautatu nabigazio-teklaren konbinazioa, eta gaitu edo desgaitu **Ezkatatu nabigazio-teklak**, erabilera-ohituren arabera.








-  **Itzultzeko tekla:** Sakatu tekla hau, aurreko orrialdera itzultzeko edo aplikaziotik irteteko. Sakatu tekla hau teklatua ixteko testua idazten ari zarenean.
-  **Azkena erabilitako aplikazioen tekla:** Sakatu tekla hau azkena erabili dituzun aplikazioen zerrenda ikusteko. Luze sakatu tekla hau pantaila zatituaren modua gaitzeko.
-  **Jakinarazpen-tekla behera irristatzea:** Sakatu tekla hau jakinarazpen-panela irekitzeko.

### Azkena erabilitako aplikazioen tekla erabiltzea, bigarren mailako aplikazioak kudeatzeko

Azkena erabilitako aplikazio bat bizkor hautatu nahi baduzu, azkena erabilitako aplikazioen tekla erabil dezakezu. Azkena erabilitakoa aplikazioen teklak lagundu diezazuke azkena erabilitako zenbait aplikazioen artean batetik bestera bizkor aldatzen. Bigarren mailako aplikazioak ixteko ere erabil dezakezu; horrela, gailuaren abiadura operatiboa bizkortu egingo da.

Sakatu . Bigarren mailan azkena erabilitako aplikazioak ikusi, hauta, itxi edo blokea ditzakezu:

- **Azkena erabilitako aplikazioak ikustea:** Azkena erabilitako aplikazioak pantailan bistaratuko dira, eta horiek kontsultatzeko aukera izango duzu hatza gora edo behera irristatuta.
- **Azkena erabilitako aplikazio batera joatea:** Irriatu hatza gorantz edo beherantz erabili nahi duzun aplikazioa bilatzeko, eta sakatu aplikazioaren fitxa.
- **Aplikazio bat ixtea:** Irriatu hatza ezkerrera edo eskuinera aplikazioaren fitxan, edo sakatu  fitxako eskuineko goiko aldean, nahi duzun aplikazioa ixteko.
- **Aplikazio guztiak ixtea:** Sakatu  aplikazio guztiak ixteko.
- **Aplikazioak blokeatzea:** Aplikazio bat itxi nahi ez baduzu eta atzeko planoan funtziona dezan segitzea nahi baduzu, blokeatu egin dezakezu. Aplikazio bat blokeatu ondoren, ezin da itxi  sakatuz gero. Aplikazio bat blokeatu nahi baduzu, sakatu  aplikazioaren fitxako eskuineko goiko muturrean. Blokeatuta dagoen aplikazio bat desblokeatu nahi baduzu, sakatu  aplikazioaren fitxako eskuineko goiko muturrean.

## Lasterbideak erabiltzea sarri erabiltzen diren funtzioak azkar gaitzeko

Azkar batean gaitu edo desgaitu nahi dituzu datu mugikorak edo WiFi konexioa? Irriatu hatza egoera-barratik beherantz, eta ireki lasterbideen panela; ondoren, sakatu dagokion lasterbidea funtzio bat gaitzeko edo desgaitzeko. Luze sakatu lasterbidea dagokion funtzioaren ezarpenetan sartzeko.



## Jakinarazpen-panela eta egoera-barra

### Jakinarazpen- eta egoera-ikonoak eta deskribapenak











Egoera-barrako ikonoek telefonoaren egoera orokorraren ikuspegi bizkor bat ematen digute; besteak beste, sare-konexioa, bateria-maila eta gailua isilik moduan dagoela jasotako mezu berrien kopurua.

**Egoera-ikonoak:** Egoera-ikonoei begiratuta berehala ikusiko duzu zein den gailuaren egoera: sare-konexioa, seinalearen intentsitatea, bateria-maila, data, ordua, eta abar.

 Sareko egoera-ikonoak desberdinak izan daitezke eskualdearen eta zerbitzu-operadorearen arabera.

 Seinalearen intentsitatea	 Ez dago seinalerik
<b>4G+</b> 4G+ sarea konektatuta	<b>3G</b> 3G sarea konektatuta
<b>4G</b> 4G sarea konektatuta	<b>H</b> HSPA sarea konektatuta
<b>2G</b> 2G sarea konektatuta	<b>LTE</b> 4G sarea konektatuta
<b>LTE+</b> 4G+ sarea konektatuta	 NFC aktibatuta
<b>H+</b> HSPA+ sarea konektatuta	 Hegazkin modua aktibatuta
<b>HD</b> VoLTE aukera erabilgarri	 WiFi sarea konektatuta
<b>R</b> Ibilitaritza	 GPSaren kokapenaren datuak jasota
 Bluetootha aktibatuta	 Isilik modua aktibatuta
 WiFi sarea detektatuta	 Karga
 Bibrazio modua aktibatuta	 Bateria, baxu
 Alarma aktibatuta	 Ez da SIM txartelik detektatu
 Bateria erabat kargatuta	 Entzungailuak, konektatuta

**Jakinarazpen-ikonoak:** Mezu berri bat, jakinarazpen bat edo gogorarazpen bat jasotzen duzunean telefonoan, hari dagokion ikonoa bistaratuko da egoera-barran.

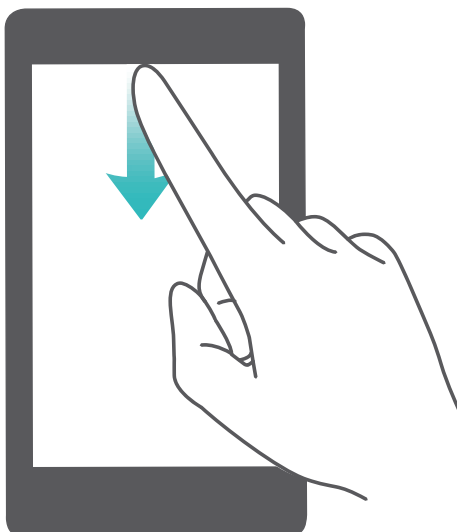
 Dei galdua	 Mezu elektronik berriak
 Datuak deskargatzen	 Ahots-postontzian mezu berriak
 Gertaera-gogorarazlea	 Datuak kargatzen
 Datuak sinkronizatzen	 Gailuaren memoria beteta
 Arazoa saioa hastean edo sinkronizatzean	 Sinkronizazio-errorea


## Jakinarazpen-panela irekitzea informazio garrantzitsua jasotzeko.

Ziur egon nahi duzu ez duzula jakinarazpen garrantzitsurik galduko? Zure telefonoko egoera-barratik, jakinarazpenei buruzko informazioa jaso ahal izango duzu, denbora errealean, bai eta gailuaren funtzionamendu-egoerari buruzkoa ere.

Jakinarazpenen gogorarazle bat jasotzen duzunean, aktibatu pantaila, eta irristatu hatza egoera-barratik behera, jakinarazpena ikusteko. Jakinarazpenen eta egoera-barraren ezarpenak irekitzeko, modu hauek daude:

**Jakinarazpen-panela atzitzea pantaila blokeatuta dagoela:** Irriatu hatza beherantz, egoera-barraren gainean, jakinarazpen-panela irekitzeko. Lasterbideen hautagailuak aktibatu edo desaktibatu ditzakezu edo jakinarazpenak sakatu, horien xehetasunak ikusteko.



Nahi duzu egoera-barrak eta jakinarazpen-panelak jakinarazpen-kopurua bakarrik bistaratzea edo jakinarazpenik ez bistaratzea? Sakatu  **Ezarpenak** eta sakatu **Aplikazioak eta Jakinarazpenak** > **Egoera-barra eta jakinarazpenak** > **Jakinarazpen-metodoa**. Ondoren, hautatu **Zenbakiak** edo **Batere ez**, nahierara.

## Desgaitu enbarazu egiten duten jakinarazpenak

Enbarazu egiten dizu hainbeste motatako aplikazioen jakinarazpenak jasotzeak? Jakinarazpenak konfiguratu ditzakezu, eta aplikazioen jakinarazpenak desgaitu, halakorik gerta ez dadin.

Ireki  **Ezarpenak** aukeran, eta sartu hemen:**Aplikazioak eta Jakinarazpenak** > **Jakinarazpenen kudeaketa**. Aukera hauek dituzu:

- **Aplikazio guztiek jakinarazpenak bidaltzea galaraztea:** Sakatu **Sorten kudeaketa** eta desaktibatu **Guztia**.

## Jakinarazpenak pertsonalizatzea

Ez dituzu gustuko aurrez zehaztutako jakinarazpenen gogorazleak? Jakinarazpenen gogorazpenak pertsonaliza ditzakezu, zuk nahi bezala jasotzeko.


Ireki  **Ezarpenak** eta sakatu **Aplikazioak eta Jakinarazpenak > Egoera-barra eta jakinarazpenak**.

Hemendik hau egin dezakezu:

- **Jakinarazpenak jasotzen dituzunean pantaila piztu dadin gaitzea:** Aktibatu **Jakinarazpenek pantaila pizten dute** hautagailua. Gailuak pantaila itzalia badu, piztu egingo da jakinarazpen bat jasotzean.
- **Pulse jakinarazpenen argia:** Aktibatu **Jakinarazpen-argia (led-a)** eta jakinarazpen-argiak keinu egingo du jakinarazpen berri bat jasotzen duzunean.
- **Egoera-barran informazio gehiago erakustea:** **Operadorearen izena erakutsi** eta **Sarearen abiadura erakutsi** aukerak aktiba ditzakezu, hala nahi baduzu.
- **Jakinarazpen-metodoa konfiguratzea:** Sakatu **Jakinarazpen-metodoa**. Zure lehentasunen arabera, hautatu **Ikonoak**, **Zenbakiak** edo **Batere ez**.
- **Bateriaren portzentajearen modua gaitzea:** Sakatu Bateriaren karga-maila. Zure nahiaren arabera, aukera hauetako bat sakatu: **Ukonotik gertu**, **Ikonoan** edo **Ez erakutsi**.

## Pantaila azkar blokeatzea, gailua seguru egoteko

Gailua denbora-tarte jakin batean erabiltzen ez baduzu, pantaila itzali egingo da, eta blokeatu. Pantaila piztuta dagoen bitartean, pantaila desblokeatzeko beharrik gabe erabili ahal izango duzu gailua. Erabiltzen ari ez zarenean, blokeatu pantaila, zure pribatutasuna zaintzeko eta nahi gabe testurik ez sartzeko.

-  Konfiguratu pantaila blokeatzeko pasahitz bat, pribatutasuna gordetzeko. Gailuak blokeatzeko, honela egin dezakezu:

**Pizteko/itzaltzeko botoia erabiliz pantaila berehala blokeatuz:** Sakatu pizteko/itzaltzeko botoia pantaila edozein unetan blokeatzeko.

**Behin sakatuta pantaila blokeatuz:** Pantaila nagusian, atximur egin bi hatzak elkartuta, pantaila nagusiaren editorera sartzeko. Sakatu **Widgetak > Pantaila blokeatzea** eta gehitu **Pantaila blokeatzea** widgeta pantaila nagusira. Hala, pizteko/itzaltzeko botoia gutxiago gastatuko duzu. Pantaila nagusiaren edizio modutik atera ondoren, sakatu **Pantaila blokeatzea** widgeta pantaila berehala blokeatzeko. Pantaila modu horretan blokeatzeko, lehenik sartu **Pantaila blokeatzea** widgeta dagoen pantaila nagusiko orrira.





## Pantaila nagusia kudeatzea

### Pantaila nagusiko ikonoak kudeatzea

Pantaila nagusia aplikazioen ikonoz betea dago? Ikono horiek mugitu edo ezabatu ditzakezu, edo karpetan ordenatu eta gorde, errazago erabiltzeko.


**Pantaila nagusian ikonoak mugitzea:** Pantaila nagusian, luze sakatu aplikazioaren ikonoa, gailuak dar-dar egin arte. Ondoren, eraman pantaila nagusian nahi duzun tokiraino.

**Aplikazio bat ezabatzea:** Pantaila nagusian, luze sakatu desinstalatu nahi duzun aplikazioaren gainean, gailuak dar-dar egin arte, eta ondoren arrastatu hona: . Segitu pantailan agertuko diren jarraibideei, aplikazioa ezabatzeko.


 Aurrez instalatutako aplikazio batzuk ezin dira desinstalatu, sistemak behar bezala funtzionatuko badu.


**Karpeta bat sortzea:** Pantaila nagusian, luze sakatu aplikazioaren ikonoa, gailuak dar-dar egin arte. Ondoren, arrastatu beste ikono baten gainera. Bi ikonoak karpeta berri batean gordeko dira.



**Karpeta bat ezabatzeko:** Ireki karpeta, sakatu , desautatu aplikazio guztiak eta, ondoren, sakatu **Ados**. Karpeta automatikoki ezabatuko da, eta karpetako aplikazioen ikono guztiak pantaila nagusira mugituko dira.

**Karpeten izena aldatzea:** Ireki karpeta, sakatu izenaren gainean, eta idatzi izen berri bat.


**Karpeta batera aplikazioen ikonoak gehitzea edo handik ezabatzea:** Ireki karpeta, sakatu  hautatu edo desautatu aplikazioak eta sakatu **Ados**. Hautatutako aplikazioen ikonoak karpetan sartuko dira automatikoki, eta gainerako ikonoak ezabatu egingo dira karpetatik.

 Aplikazio baten ikono bat ezabatzeko beste modu bat ere badago: karpetaren barruko aplikazioa luze sakatu, gailuak dar-dar egin arte, eta, ondoren, arrastatu pantaila nagusira.

## Pantaila nagusia kudeatzea

Ikono gehiegi dituzu pantaila nagusian? Pantaila nagusian orri berri bat erants dezakezu, eta nahi bezala pertsonalizatu.


Luze sakatu pantaila nagusiko gune huts bat, pantaila nagusiko editatzeko modura sartzeko. Hau egin dezakezu:

- **Pantaila nagusiko orri berri bat gehitzea:** Sakatu  pantailaren ezkerrean edo eskuinean, pantaila nagusiko orri berri bat gehitzeko.

- **Pantaila nagusiko orri huts bat ezabatzea:** Sakatu  orria ezabatzeko.

 Widgetak edo ikonoak dituzten pantaila nagusiko orriak ezin dira ezabatu.

- **Pantaila nagusiko orrien ordena aldatzea:** Luze sakatu mugitu nahi duzun pantaila nagusiko orria, eta arrastatu nahi duzun kokapenera.

- **Pantaila nagusiko orri lehenetsia konfiguratzea:** Sakatu  pantaila nagusiaren goiko aldean, pantaila nagusiko orri lehenetsia konfiguratzeko.

## Pantaila nagusiko widgetak kudeatzea

Pantaila nagusiko widgetak bizkor kudeatu nahi dituzu? Pantaila nagusira widgetak gehitu ditzakezu. Mugitu edo ezabatu ere egin ditzakezu ordenatzeko eta errazago erabiltzeko.

**Widgetak gehitzeko:** Luze sakatu pantaila nagusiko gune huts bat, pantaila nagusiko editatzeko modura sartzeko. Sakatu **Widgetak**, luze sakatu widget bat, eta arrastatu orri nagusiko gune zuri batera, edo sakatu nahi duzun widgeta.



**i** Begiratu pantaila nagusian nahikoa leku libre dagoen widgeta jartzeko. Ez baldin badago, erantsi orri nagusi huts berri bat edo egin tokia uneko pantailan.

**Widgetak ezabatzeko:** Luze sakatu pantaila nagusiko widget bat, gailuak dar-dar egin arte. Arrastatu widgeta **Ezabatu** aukerara.

**Widgetak mugitzea:** Luze sakatu pantaila nagusiko widget bat, gailuak dar-dar egin arte. Pantailaren edozein lekutara eraman dezakezu widgeta.

## Aplikazioen tiradera erabiltzea aplikazioak biltegitzeko

Aplikazioak pantaila nagusiaren gune batean biltegitatu nahi dituzu? Hala, txukunago agertuko zaizu. Pantaila nagusiko aplikazioen tiradera gaitu dezakezu aplikazio guztiak bertan biltegitatzeko, eta, hala, tokia libratuko duzu pantaila nagusian.




Ireki **Ezarpenak**, sakatu **Pantaila** > **Pantaila nagusiaren estiloa**, eta hautatu **Aplikazio-tiradera**. Pantaila nagusi estandarera itzuli nahi baduzu, hautatu **Estandarra**.

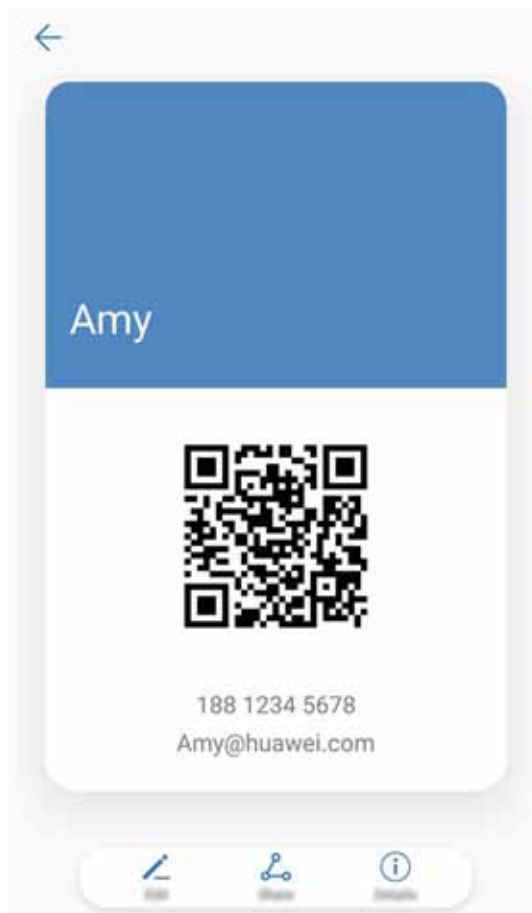
**Aplikazio-tiraderatik pantaila nagusira aplikazio baten ikono bat eramatea:**


**i** Aplikazio-tiradera gaitu ondoren, sakatu pantaila nagusiko **aplikazio-zerrendara** sartzeko. Aplikazio-zerrendan, luze sakatu erantsi nahi duzun aplikazioaren ikonoa, gailuak dar-dar egin arte, eta irristatu ikono hori pantaila nagusiko edozein tokitara.


# Kontaktuak

## Kontaktuak bisita-txartel elektronikoen bidez partekatzea

**Bisita-txartelak partekatzea:** Ireki  **Kontaktuak** eta sakatu Ni profilaren argazkia konfiguratzeko, eta izena, laneko helbidea, telefono-zenbakia eta gainerako datuak sartzeko. Ondoren, sakatu  gailuak automatikoki sor dezan bisita-txartela QR kodearekin. Horrela, zure bisita-txartela bizkor partekatu ahal izango duzu QR kodearen bidez. Bestela, sakatu , hautatu partekatzeko metodo bat, eta jarraitu partekatzeko pantailan agertuko diren jarraibideei.





**Kontaktuak partekatzea:** Ireki  **Kontaktuak**, hautatu partekatu nahi duzun kontaktua, eta sakatu goiko eskuineko izkinan dagoen QR kodea, kontaktua QR kode bidez partekatzeko. Bestela, sakatu **Partekatu**, hautatu partekatzeko metodo bat, eta jarraitu partekatzeko pantailan agertuko diren jarraibideei.



-  Beste erabiltzailearen gailuak QR kodeak aztertzea onartzen badu, argazkiak egin daitezke edo QR kodeak zuzenean eskaneatu, kontaktuak gehitzeko.

## Kontaktuak bilatzea

Ireki  **Kontaktuak**. Kontaktuen zerrendan, bilaketa-metodo hauetako edozein erabil dezakezu:

 Bilaketetan emaitza zehatzagoak lortzeko, egiaztatu kontaktu guztiak dituzula bistaratuta gailuan. Kontaktuen zerrendaren pantailan, sakatu  > **Bistaratu hobespenak** eta, sakatu **Kontaktu guztiak**.



- Arrastatu albo batean dagoen zerrenda, azkar mugitzeko zerrenda horretan.
- Kontaktuen zerrendako goiko aldean dagoen bilaketa-barran, idatzi kontaktuaren izena, inisialak, telefono-zenbakia edo postako helbidea, eta bilaketaren emaitzak barraren azpian agertuko dira. Bilaketa egiteko gako-hitz bat baino gehiago idatzi ditzakezu (adibidez, "Juan Pérez"), eta sistemak berehala bilatuko ditu harekin bat datozen kontaktu guztiak.


 Kontaktu bat bilatzean akatsen bat gertatzen bada, kontaktuen zerrendan hautatu  > **Antolatu kontaktuak** eta sakatu **Eraiki berriro datuen aurkibidea > Ados**.



## Kontaktuak kudeatzea

### Kontaktuak kudeatzea

Kontaktuak aplikazioak kontaktuak funtzio ugari ditu. Kontaktuen zerrenda sinplifikatu daiteke, gailua kontaktuen ikuspegia edo SIM txartelekoena bakarrik hauta dezakezu eta ohiko kontaktuak bizkor bilatu ditzakezu.

**Kontaktu bikoiztuak bateratzea:** Kontaktu bikoiztuak badituzu zerrendan, **Bateratu bi aldiz dauden kontaktuak** funtzioa erabil dezakezu fusionatzeko. Kontaktuen zerrendan, aukeratu  > **Antolatu kontaktuak > Bateratu bi aldiz dauden kontaktuak**, eta hautatu elkartu nahi dituzun kontaktuak, eta sakatu .



**Zenbait kontutako kontaktuak ikustea:** Gailuko kontaktuak bakarrik ikusi nahi dituzu? Edo SIM txartelekoak bakarrik? Aukeratu  > **Bistaratu hobespenak** aukerara, eta hautatu zer kontu nahi duzun bistaratzea. Bestalde, aukera hauek dituzu:



- **Diseinu soila gaitzea:** Kontaktuen zerrendan profil-argazkiak, enpresak eta karguak ezkutatu nahi dituzu? Kontaktuen zerrendaren pantailan, sakatu  > **Bistaratu hobespenak**, eta gaitu **Diseinu soila**.
- **Kontaktuak biltegitratzeko tokia ikustea:** Kontaktuak biltegitratzeko zenbat toki duzun jakin nahi duzu? Kontaktuen zerrendan, aukeratu  > **Bistaratu hobespenak**. **Kontuak** atalean, gailuan edo SIM txartelean zenbat leku dagoen guztira eta zenbat dagoen libre ikus dezakezu.



**Kontaktuak gogokoetara gehitzea:** Aspertu zara beti zure kontaktuen artean sarrera jakin bat bilatzen? Gogoko gisa hautatu ditzakezu gehien erabiltzen dituzun kontaktuak, bizkor eta erraz aurkitzeko. Kontaktuen zerrendan, luze sakatu gogokoetara gehitu nahi duzun sarrera, eta sakatu **Gehitu gogokoetanekintza** berresteko.

## Kontaktu-taldeak kudeatzea

Mezu bat bidali nahi diozu lankide-talde bati edo bilera bat antolatu? Talde adimendunek automatikoki multzokatzen dituzte kontaktuak konpainiaren, hiriaren eta kontaktuaren azken dataren arabera, taldeko mezu elektronikoko edo mezu bat bizkor bidali ahal izateko.


**Kontaktu-talde bat sortzea:** Talde-zerrendan, sakatu  idatzi taldearen izena (adibidez, Familia edo Adiskideak), eta sakatu **Ados**. Jarraitu pantailan agertzen diren argibideei kontaktuak gehitzeko, eta sakatu .

**Mezu bat bidaltzea kontaktu-talde adimendun bati:** Taldeen zerrendan, **Talde adimendunak** atalean, ireki talde bat, eta sakatu  mezu bat bidaltzeko edo  mezu elektronikoko bat bidaltzeko.


**Taldeak editatzea:** Taldeen zerrendan, hautatu editatu nahi duzun taldea, eta sakatu  kontaktu bat gehitzeko, edo  aukera hauetarako: **Kendu kideak**, **Taldeari tonua esleitzea**, **Ezabatu taldea** edo **Aldatu izena**. **Taldea bat ezabatzea:** Taldeen zerrendan, luze sakatu talde bat, eta sakatu **Ezabatu**.

## Kontaktuak zerrenda beltzean sartzea

Kontaktu baten zenbakia zerrenda beltzean sar dezakezu, haren deirik ez jasotzeko.



Ireki  **Kontaktuak**, luze sakatu zerrenda beltzean gehitu nahi duzun kontaktua, eta sakatu **Gehitu zerrenda beltzean**. Gailuak ditu zerrenda beltzean ageri diren kontaktuen dei eta mezu guztiak iragaziko ditu.

**Zerrenda beltzeko kontaktuak ikustea:** Ireki  **Telefono-kudea...**, aukeratu **Zenbakiak** >  eta sakatu **Zenbakien zerrenda beltza**, zerrenda beltza ikusteko.

**Zerrenda beltzeko kontaktuak ezabatzea:** Ireki  **Kontaktuak**, luze sakatu zerrenda beltzetik ezabatu nahi duzun kontaktua, eta sakatu **Kendu zerrenda beltzetik**.

## Mezuen eta deien erregistro guztiak ezabatzea


Erabili kontaktu baten deien eta mezuen erregistroak ezabatzeko funtzioa, eta, hala, babestu zure pribatutasuna.

Ireki  **Kontaktuak**, hautatu kontaktu bat, eta ukitu  > **Ezabatu arrastoa** > **Ezabatu**. Kontaktua horren mezuen eta deien erregistro guztiak ezabatuko dira.


## Hirugarrenen aplikazioetako kontaktuak batzea

### Zure kontaktuen informazioa sare sozialetako zure kontuarekin asoziatzea

Zertan dihardute zure telefonoko kontaktuek? Zein dira haien helbide elektronikoak? Zer kargu dituzte? Hirugarrenen sare sozialak erabil ditzakezu (adibidez, LinkedIn), zure kontaktuei buruz gehiago jakiteko.

**LinkedIn-eko kontu batekin asoziatzea:** Ireki  **Kontaktuak**, hautatu **Gehiago > Ezarpenak > Lotu LinkedIn kontua**, eta jarraitu pantailako jarraibideei, LinkedIn-en kontuan saioa hasteko. Saioa hasitakoan, gailuak automatikoki eguneratuko du zure tokiko kontaktuen informazioa. LinkedIn-eko zure kontaktu guztietako informazioa sinkronizatzeko, LinkedIn-en ezarpenen pantailako **Kontaktuak** atalean, aukeratu **LinkedIn-eko kontaktuak sinkronizatu > LinkedIn-eko kontaktu guztiak**, eta hautatu **Sinkronizatu** edo **Eguneratu autom. LinkedIn**.

**LinkedIn-ek emandako kontaktuen informazioa ikustea:** Ireki LinkedIn-eko kontaktu bat, eta sakatu **Ikusi LinkedIn profila**.

**LinkedIn-eko kontaktuak desasoziatzea:** Hautatu **Kontaktuak > Gehiago > Ezarpenak > LinkedIn** eta sakatu  **Desasoziatu**.

### Igorlearen informazio profesionala ikustea

Lanez aldatu baduzu, lankide berrien informazio profesionala bizkor ezagutu behar duzu. Sare sozialeko kontu bat (LinkedIn, adibidez), posta elektronikoko kontaktuekin asozia dezakezu. Mezu elektronikoen igorleen informazio profesionala mezuaren xehetasunen pantailan bistaratuko da.





**Postako** sarrerako ontzian, ireki jaso duzun mezu bat. Joan mezuaren xehetasunetara, sakatu igorlearen profil-argazkia, eta hautatu **LinkedIn profila ikusi**.


# Markatzea


## Oinarrizko dei-funtzioak

### Deiak

Zenbakizko teklatuaren pantailan, sartu telefono-zenbakiaren zati bat edo kontaktuaren izenaren lehenengo letra edo pinyin inizialak. Gailuak automatikoki bilatuko ditu kontaktuak.


Ireki  **Markagailua**. Zenbakizko teklatuaren pantailan, idatzi telefono-zenbakia edo kontaktuaren izenaren lehenengo letra edo pinyin inizialak (adibidez, idatzi hwkf, Huaweiaren bezeroen arretarako zerbitzua bilatzeko). Zure gailuak automatikoki bilatuko du kontaktuetan eta dei-erregistroan dagokion zenbakia. Sakatu zerrendan deitu nahi duzun kontaktua. Gailuak bi SIM txartel baldin baditu, sakatu  edo  deitzeko. Kontaktuari egoera pantailan ikus dezakezu (adibidez, ea deia jotzen ari den edo deia desbideratzeko aukera gaituta dagoen). Sakatu  deia esekitzeko.



 Markatu nahi duzun telefono-zenbakia kopiatu behar duzu, eta itsatsi zenbakien teklatuaren pantailan sartzen zarenean.

**Pizteko botoia sakatzea esekitzeko:** Ustekabean okerreko zenbaki bat markatu duzu, deien pantaila ezkutatu duzu eta lehenbailehen eseki nahi duzu? **Pizteko/Itzaltzeko botoiak deia amaitzen du** konfiguratu dezakezu. **Markagailua** pantailan, aukeratu  > **Ezarpenak > Aurreratuak**, eta gaitu **Pizteko/Itzaltzeko botoiak deia amaitzen du**, deiak lehenbailehen esekitzeko.

### Larrialdi-deiak

Larrialdi-egoera batean, gailua piztuta baldin badago eta zerbitzu-area batean bazaude, larrialdi-deiak egin ditzakezu, baita pantaila blokeatuta badago ere edo sare mugikorrik ez badago ere.


 Larrialdi-deien funtzioa tokiko arauen eta Interneteko zerbitzuen hornitzailearen mende dago. Sare-arazoen edo inguruko interferentziak erroreak eragin ditzakete larrialdi-deietan. Larrialdi-egoeretan, ez egon gailuaren mende soilik komunikatzeko.





Ireki  **Markagailua** edo sakatu **Larrialdia** blokeo-pantailan, sartu tokiko larrialdi-zenbakia teklatuan, eta sakatu . Sare mugikorraren estaldura oneko leku batean bazaude, gailua Internetera konektatuta badago eta kokapen-zerbitzuak gaituta badaude, zure kokapena eskuratuko du eta pantailan agertuko da erreferentzia gisa.



## Deia zain gaitzea hirugarrenen dei garrantzitsuak ez galtzeko


Hitz egiten ari zarela beste dei bat jasotzen duzu? Deia zain funtzioak aukera ematen du dei berriari erantzuteko eta dei batetik bestera pasatzeko.



 Baliteke operadore batzuek funtzio hori ez onartzea.

Ireki  **Markagailua**, aukeratu  > **Ezarpenak** > **Gehiago**, eta gaitu **Deia zain**. Beste dei bat jasotakoan, sakatu  deiari erantzuteko eta lehenengoa atxikitzeko. Sakatu  edo atxikitako deia deien zerrendan, dei batetik bestera pasatzeko.

## Deiak desbideratzea gaitzea inoiz ez galtzeko deirik



Deiei erantzun ezin badiezu, deiak beste zenbaki batera desbidera ditzan konfiguratu dezakezu gailua.

 Baliteke operadore batzuek funtzio hori ez onartzea.



Ireki  **Markagailua** eta aukeratu  > **Ezarpenak** > Dei-desbideratzea. Gailuak bi SIM baldin baditu, **SIM 1** edo **SIM 2** ataletan, sakatu **Dei-desbideratzea**, eta hautatu desbideratze-metodo bat. Idatzi deiak zein zenbakitara desbideratzea nahi duzun, eta berretsi. Deiak desbideratzeko modua gaitzen denean, gailuak automatikoki desbideratzen ditu baldintzak betetzen dituzten deiak aurrez definitutako zenbaki batera.

## Dei-erregistroak ezabatzea

Jada behar ez dituzun dei-erregistroak ezaba ditzakezu.



Ireki  **Markagailua** eta sakatu  zenbakizko teklatura ezkutatzeko. Honako aukera hauek dituzu:

**Erregistro bakar bat ezabatzea:** Luze sakatu sarrera bat, eta sakatu **Ezabatu sarrera**.

**Hainbat erregistro ezabatzea:** Sakatu  hautatu ezabatu nahi dituzun sarrerak edo sakatu **Hautatu guztiak**, eta, ondoren, .

## Nazioarteko ibiltaritza aktibatzea, mugarik gabe komunikatzeko

Atzerrira bidaiatzen duzunean, dela lanagatik, dela oporregatik, herrialdearen kodea markatu beharrik gabe egin ditzakezu deiak ibiltaritzan zaudela.

- 1 Desplazamendu-zerbitzua edo nazioarteko deiak egiteko aukera martxan jartzeko jarri harremanetan zure operadorearekin.
- 2 Ireki  **Markagailua** edo  **Kontaktuak** eta egin deia.


## VoLTE

### VoLTE: aldi berean deitzea eta datuak erabiltzea


VoLTE (LTEren gaineko ahotsa) funtzioak aukera ematen du 4G sarean aldi berean erabiltzeko dei- eta datu-zerbitzuak; beraz, Internet erabili dezakezu eta deiak egin, aldi berean. Gainera, deia ezartzeko denbora laburragoak eta kalitate handiagokoak ditu VoLTEk, ahots-deietarako eta bideo-deietarako.


Gailuaren SIM txartelentzako bi zirrikituek onartzen dituzte 4G, VoLTE eta VoWiFi. Beraz, ez da beharrezkoa SIM batetik bestera aldatzea.

- **4G bikoitza:** Gailuaren SIM txartelentzako bi zirrikituek onartzen dute 4G.
- **VoLTE bikoitza:** Gailuaren SIM txartelentzako bi zirrikituek onartzen dute VoLTE; beraz, Internet erabiltzen ari zarela HD deiak egin daitezke aldi berean.
- **VoWiFi bikoitza:** Gailuaren SIM txartelentzako bi zirrikituek onartzen dute VoWiFi; eta, beraz, WiFi bidezko deiak egin ditzakezu. VoWiFi aukerarekin, hegazkin moduan ere egin ditzakezu deiak.



 Baliteke operadore batzuek funtzio hori ez onartzea.

### VoLTE gaitzea HD deiak egin ahal izateko

-  Baliteke operadore batzuek funtzio hori ez onartzea.
  - Bi SIM dituzten telefonoek bakarrik onartzen dute 4G LTE, VoLTE eta VoWiFi gaitzea SIM txartelerako bi zirrikituetan.

Ireki  **Ezarpenak**, eta aukeratu **Hari gabekoak eta sareak** > **Sare mugikorra**. SIM 1en edo 2ren ezarpenen atalean (operadorearen sareak onartzen badu), aukera hauek daude:





- **4G LTE gaitzea:** Aktibatu **4G LTE**. Operadoreentzako pertsonalizazioa dela eta, baliteke 4G hautagailurik ez egotea telefonoan. Horrek esan nahi du 4G dagoeneko gaituta dagoela eta ez dela eskuz aktibatu behar.
- **VoLTE deiak gaitzea:** Aktibatu **Deiak VoLTE**
- **WiFi bidezko deiak gaitzea:** Aktibatu **WiFi bidezko deiak**.


Konfigurazioa prest dagoenean, aukeratu deitu nahi duzun kontaktua, eta sakatu  bideo-deia egiteko. Bestela, sakatu  pantailan, ahots-dei batean, bideo-deira pasatzeko.

# Mezuak

## Mezuak bidaltzea

Testu-mezuak lagunekin, senideekin eta lankideekin erraz eta bizkor harremanetan jartzeko dira. Testua idazteaz gain, emotikonoak, irudiak edo audio-fitxategiak sar daitezke mezuak erakargarriagoak izan daitezen.

**Mezuak bidaltzea:** Ireki  **Mezularitza**. Mezu-zerrendaren pantailan, sakatu  eta hautatu kontaktuak edo taldeak. Idatzi mezuaren edukia, sakatu  bestelako edukiak sartzeko, eta sakatu  mezua bidaltzeko.



**Mezu bat zirriborro gisa gordetzea:** Sakatu  **Itzultzeko tekla**, mezu bat zirriborro gisa gordetzeko.


# Kamera

## Kameraren oinarrizko funtzioak


### Kameraren oinarrizko funtzioak erabiltzea

Ikasi kameraren oinarrizko funtzioak, argazki hobeak ateratzeko.





**Oinarrizko argazkiaren modua:** Ireki  **Kamera**. Bisorean, ukitu  . argazki bat ateratzeko. Bolumena jaisteko botoia kameraren obturadore gisa ere konfiguratu dezakezu.


**Kamera modu bat hautatzea:** Ireki  **Kamera**. Bisorean, hautatu argazkiak ateratzeko aurrez instalatutako moduetako bat.


**Irudiak gerturatzea edo urrutiratzea:** Bisorean, sakatu pantaila bi hatzekin eta, gero, elkartu hatzak irudia txikitzeko edo urrundu hatzak irudia handitzeko. Kameraren zoom optikoaren mugatik harago gerturatzen baduzu, irudiaren kalitatea okertu egingo da. Pantaila bi hatzekin sakatzen baduzu eta irudia gerturatzen edo urruntzen baduzu, zoom-barra bat agertzen da pantailaren albo batean; hura ere erabil daiteke irudia hurbiltzeko edo urruntzeko.


**Kameraren esposizioa doitzea:** Kamerak automatikoki ezartzen du esposizioa inguruko argi-mailaren arabera. Zenbat eta esposizio handiagoa, orduan eta distira handiagoa argazkietan; zenbat eta esposizio txikiagoa, orduan eta iluntasun handiagoa. Eskuz ezar daiteke esposizioa bisorean, pantaila sakatuz eta  ikonoa gorantz edo beherantz arrastatuz.

**Flasha gaitzea edo desgaitzea:** Argi gutxiko toki batean argazkiak ateratzean argitasun gehigarria emateko erabiltzen da flasha. Bisorean, sakatu  , flash-moduetako bat hautatzeko:

-  **Automatikoa:** Kamerak automatikoki gaitzen edo desgaitzen du flasha inguruko argi-mailaren arabera.
-  **Ez:** Flasha desgaitzeko.
-  **Bai:** Flasha gaitzeko.
-  **Beti:** Flasha beti gaitua dago bisorean.

**Irribarreak automatikoki kapturatzea:** Bisorean, ukitu  eta gaitu **Kapturatu irribarreak**. Kamerak automatikoki ateratzen du argazkia irribarre bat detektatzen duenean bisorean.

**Kaptura isilaraztea:** Bisorean, ukitu  eta gaitu **Isilik modua**.



**Geolokalizazioa gaitzea:** zure kokapen geografikoa erregistratzen du argazki bat egiten duzunean, gero, argazkiak kokapenaren arabera bilatu ahal izateko. Bisorean, ukitu  eta gaitu **GPS etiketa**.

## Kamera erabiltzea bideoak grabatzeko

Argazkiak egiteaz gain, kamerak aukera ematen du bereizmen handiko bideo soinudunak grabatzeko.



**Bideo bat grabatzea:** Ireki  **Kamera** > **Bideoa** eta sakatu  bideo bat grabatzen hasteko.

**Argazki bat ateratzea bideo bat grabatu bitartean:** Sakatu  argazkia ateratzeko bideoa grabatzen ari zaren bitartean.

**Linterna piztea:** Argi gutxiko inguru batean bideo bat grabatzen ari zarenean, sakatu  eta hautatu  linterna pizteko.

## Kameraren ezarpenak konfiguratzea

Kameraren ezarpenen pantailan, zenbait ezarpen, modu eta zehaztapen konfiguratu daitezke beharrezko arabera.

**Bisorea sakatzea argazkia egiteko:** Ireki  **Kamera**, sakatu  **Ezarpenak** irekitzeko, eta gaitu **Ukitu kapturatzeko**. Hemendik aurrera, bisorean objektu bat sakatzen duzunean, kamerak fokuratu egingo du eta argazkia automatikoki egingo.

**Irribarreak automatikoki kapturatzeko:** **Ezarpenak** aukeran, gaitu **Kapturatu irribarreak**. Kamerak automatikoki egingo du argazkia bisorean irribarre bat hautematen duenean.



**Fokuratzeko distantzia blokeatzea:** **Ezarpenak** aukeran, sakatu **Ukitu eta eutsi obturadorearen botoia** eta hautatu **Blokeatu fokuari luzera**. Obturadorearen botoia luze sakatuta, kamerak jada ez du automatikoki fokuratu.

**Bolumen-botoiak erabiltzea argazkiak egiteko, kaptura bat fokatzeko edo irudia gerturatzeko edo urruntzeko:** **Ezarpenak** aukeran, sakatu **Bolumen-teklen funtzioa** eta hautatu **Obturadorea, Zooma** edo **Fokatzea** modua, zure beharrezko arabera.

**Argazkiak isilaraztea:** **Ezarpenak** pantailan, sakatu **Isilik modua**.

## Laguntza-sareta erabiltzea argazkiak egiteko

Aspertu zara zure argazkiak desorekatuta ikusteaz edo argazkietako pertsonak mugituta agertzeaz? Kameraren laguntza-sareta erabil dezakezu argazkia ondo lerrokatzeko.

Laguntza-sareta bat hautatzeko, ireki  **Kamera** eta sakatu  **Ezarpenak** aukerara sartzeko. Ondoren, sakatu **Kamera-sareta** eta hautatu erabili nahi duzun lerro- edo sareta-mota.

**Herenen arau osatzeko metodoa:** Erabili **Sareta** edo **Sareta Phi**. Saretaren lau ebakidura-puntuak argazkiaren fokuratzeko eremuak dira. Kokatu argazkian atera nahi duzun pertsona edo objektua ebakidura-puntuetako batean, argazki-konposizio egokia egiteko.



**Kiribila erabiltzeko metodoa:** Hautatu **Fibonacci Espirala (ezker)** edo **Fibonacci Espirala (eskuin)**. Kokatu argazkian atera nahi duzun pertsona edo objektua kiribilaren erdian.








## AR lentea erabiltzea argazkiei efektuak eransteko

Aspertuta zaude betiko argazkiekin? Erabili **AR lentea** etiketak eransteko, edo argazkien atzealdea aldatzeko, interesgarriagoak izan daitezzen.

Ireki  **Kamera > Gehiago > Lente AR.**

Zenbait efektu daude aukeran, argazki bikainak lortzeko.

- **Efektuak eranstea zure argazki eta bideoei:** Sakatu **Efektuak**, eta hautatu mugimendudun etiketa bat. Ondoren, sakatu  hautatutako etiketarekin argazki bat ateratzeko, edo sakatu  hautatutako etiketarekin bideo bat grabatzeko. Mugimendudun etiketa batzuek soinu-efektuak ere badituzte, bideora automatikoki erasten direnak.
- **Argazkien edo bideoen atzealdea aldatzea:** Sakatu **Horma-papera**, hautatu atzealde bat, eta, ondoren, sakatu  argazkia atzeko hondoarekin ateratzeko. Edo sakatu  hautatutako atzealdearekin bideo bat grabatzeko. Mugimendudun atzealde batzuek soinu-efektuak ere badituzte, bideora automatikoki erasten direnak.
- Bestela, sakatu  eta, horrela, **Galeriako** zure argazki gogokoak **Horma-papera**-era pasatuko dira. Aurreko kamerak bakarrik onartzen du **Horma-papera** aukera.

Sakatu  edertasun-efektuak eransteko eta edertasun-maila doitzeko.



## Panoramika modua erabiltzea argazki panoramikoak ateratzeko

Argazki panoramikoek ohiko argazkiek baino ikuspen-angelu handiagoa dute, eta paisaia zabalen argazkia egiteko aukera ematen dute.

Argazki panoramiko bat egiteko, kamerak ikus-eremuko objektuen hainbat argazki egiten ditu, eta argazki bakar batean elkartu.

**i** Argazki panoramiko bat egiterakoan, bilatu eremu zabal eta ireki bat, itutik pixka bat urrundua, eta saiatu atzealde monokromatikoak saihesten.

- 1 Hautatu **Kamera > Gehiago > Panoramikoa**.
- 2 Ukitu **→** pantailaren beheko aldean, argazkiaren noranzkoa konfiguratzeko.
- 3 Eutsi tinko telefonoari, eta, ondoren, sakatu **📷** argazkiak ateratzen hasteko. Poliki mugitu gailua adierazitako noranzkoan, tinko eutsiz eta ziurtatuz gezia erdiko marraren mailan dagoela.
- 4 Sakatu **⏹** amaitzen duzunean. Kamerak automatikoki elkartzen ditu argazkiak, argazki panoramiko bat osatzeko.



## Profesional modua

### Modu profesionala erabiltzea paisaien argazkiak ateratzeko

Paisaien argazki erakargarriago eta interesgarriagoak atera nahi dituzu? Erabili modu profesionala argazki eskusiboak eta pertsonalatuak ateratzeko.

Ireki **Kamera > Gehiago > Profesionala**.

**Neurketa-modu bat hautatzea, erretratuan atera nahi duzunaren arabera:** Modu profesionalaren pantailan, sakatu **📏** eta hautatu dagokion neurketa-modua.






Neurketa-modua	Aplikatzeko tokiak
Neurketa matritziala	Paisaia eta itsaso zabalak.
Neurketa haztatua	Pertsona edo objektua argazkiaren erdian dago, eta atzeko aldetik nabarmenduta.
Puntu-neurketa	Argazkiak nabarmendu nahi den objektua nahiko txikia da (adibidez, lore bat edo zuhaitz bat).

#### Distira ezartzea inguruaren arabera:

- **ISOa ezartzea:** Modu profesionalaren pantailan, sakatu **ISO** eta irristatu hatza ezkerredera edo eskuinera ISOaren kontrol irristagarrian, balioa ezartzeko.
  - **i** Zarata handirik ez izateko, ISOaren balioa 400 edo txikiagoa izatea aholkatzen da. Egunez ateratzen diren argazkietarako, gomendatutako ISO-balioa 100 eta 200 artekoa da. Gaueko argazkietarako, balioa 400 baino handiagoa izatea aholkatzen da.
- **Obturadorearen abiadura ezartzea:** Modu profesionalean, sakatu **S** (obturadorearen abiadura), irristatu hatza obturadorearen abiaduraren kontrol irristagarrian, eta arrastatu nahi duzun balioa erdira.
  - **i** Mugimendurik gabeko paisaietarako (adibidez, mendiak) gomendatutako obturadorearen abiadura 1/80 - 1/125 da, eta mugitzen ari diren objektuei argazkiak ateratzeko (adibidez, olatuak), abiadura handiagoak erabiltzea gomendatzen da (1 segundo baino gutxiago). Eraitza hobeak lortzeko, erabili tripode bat mugitzen ari diren objektuei argazkiak ateratzeko.
- **EV-aren konpentsazioa ezartzea:** Modu profesionalean, sakatu **EV** \* irristatu hatza EV-aren kontrol irristagarrian, eta arrastatu nahi duzun balioa erdira.

**AWBa ezartzea:** Modu profesionalean, sakatu **AWB** \* irristatu hatza AWBaren kontrol irristagarrian, eta arrastatu nahi duzun balioa erdira.


- **i** Eguzkitan argazkiak ateratzeko,  hauta dezakezu. Argi gutxi dagoen tokietan,  hauta dezakezu.
- Sakatu  kolorearen tenperatura ezartzeko. Zure argazkiei tonu atsegin eta nostalgikoa eman nahi badiezu, igo K-ren balioa. Tonu hotzagoa, bareagoa edo futuristagoa eman nahi badiezu, hautatu K-ren balio baxuago bat.


**AFa ezartzea, erretratatu nahi duzunaren arabera:** Modu profesionalean, sakatu **AF** \* irristatu hatza AFaren kontrol irristagarrian, eta arrastatu nahi duzun modua erdira.

AF moduak	Aplikatzeko tokiak
AF-S modua	Eszena estatikoak (mendiak, adibidez).
AF-C modua	Mugitzen diren eszenak (ura mugitzen edo olatuak itsasoan).
MF modua	Objektuak nabarmenduta (adibidez, argazki baten lehen plano).

**MF modua**

Objektuak nabarmenduta (adibidez, argazki baten lehen plano).



**Argazkiak ateratzeko gailuari tinko eustea:** Modu profesionalaren pantailan, sakatu  eta gaitu **Maila horizontala**. Funtzio hori gaituta dagoela, bi laguntza-lerro agertuko dira bisorean. Puntudun lerroak linea osatuarekin bat egiten duenean, adierazten du kamera maila horizontalaren paralelo dagoela.

-  • Modu profesionaleko ezarpen batzuk aldatu egin daitezke ezarpen hau aldatzen baduzu. Balioak zure beharren arabera ezarri ditzakezu.
- Gomendatutako ezarpenak erreferentzia bat baino ez dira. Aldatu egin daitezke benetako baldintzetara egokitze eta, hala, nahi den efektua lortzeko.

**Modu profesionala erabiltzea erretratuak egiteko**

Erretratu profesionalagoak egitea gustatuko litzaizuke? Modu profesionalan, kamerako ezarpenak konfiguratu ditzakezu.

Ireki  **Kamera > Gehiago > Profesionala**.



**Neurketa-modu bat hautatzea:** Erretratuak egiteko,  edo  moduak aholkatzen dira. Jarri bisorearen erdian erretratatu nahi dituzun pertsonak (aurpegiak, adibidez).

- **Distira ezartzea inguruaren arabera:**

- **ISOa ezartzea:** Gehiegizko zaratarik ez izateko, aholkatzen da ISOaren maila baxua aukeratzea erretratuak egiten direnean. ISOaren maila konfiguratu egin dezakezu inguru errearen arabera.

Ingurua	ISOren balio gomendatua
Kanpoaldean	100 eta 200 artean
Barruan	400, gutxi gorabehera
Gaueko eszenak	400 eta 800 artean

- **Obturadorearen abiadura ezartzea:** Obturadorearen abiadurak mantsoa izan behar du argi gutxi baldin badago, eta bizkorra argi asko baldin badago. Erretratu estatikoetarako obturadorearen abiadura gomendatua 1/80 - 1/125 da. Mugimenduan dauden pertsonen/animalien/objektuen argazkiak ateratzeko, hautatu 1/125 edo hortik gorakoa obturadorearen abiadura gisa.
- **EV-aren konpentsazioa ezartzea:** EV-aren konpentsazioa igo egin dezakezu pertsonaren inguruan edo atzean argi gutxi baldin badago, eta jaitsi argi gehiegi baldin badago.

**AWBa ezartzea:** Hautatu AWB inguruan dagoen argiztapenaren arabera. Eguzkitan argazkiak ateratzeko,  hauta dezakezu. Argi gutxi dagoen tokietan,  hauta dezakezu.

**Fokuratzea ezartzea:** Pertsonak hobeto nabarmentzeko, eskuz fokuratzea gomendatzen da (MF) erretratu bat atera nahi izanez gero. Bisorean, sakatu ezazu nabarmendu nahi duzun aldea fokuratzeko (adibidez, pertsonaren aurpegia).

- Modu profesionaleko ezarpen batzuk aldatu egin daitezke ezarpen hauek aldatzen badituzu. Balioak zure beharren arabera ezarri ditzakezu.
- Gomendatutako ezarpenak erreferentzia bat baino ez dira. Aldatu egin daitezke benetako erabilera-baldintzetara egokitzeke, eta, hala, nahi den efektua lortzeko.



## Argazkiak ateratzeko modu pertsonalizatuak

Kamera erabiltzeko beste modu batzuk ezagutu nahi dituzu, aurrez ezarritako funtzioek eskaintzen dituztenez gain? Argazkiak ateratzeko moduak deskargatu edo ezaba ditzakezu, erabiltzailearen beharren arabera.

**Argazkiak ateratzeko modu gehiago deskargatzea:** Ireki  **Kamera > Gehiago > Deskargatu.**

Hautatu deskargatu nahi dituzun argazkiak ateratzeko moduak eta sakatu **Gehitu.**

**Argazkiak ateratzeko moduak eguneratzea:** Argazkiak ateratzeko moduak eguneratzeko, sartu **Gehiago** pantailan. Eguneratzeko aukera duten argazkiak ateratzeko moduek puntu gorri bana izango dute ondoan. Eguneratzeko, jarraitu pantailako jarraibideei.

**Argazkiak ateratzeko moduak ezabatzea:** Sartu **Gehiago** >  eta sakatu  argazkiak ateratzeko behar ez dituzun moduak ezabatzeko.



- Kameraren funtzionamendu normala bermatzeko, lehenetsitako argazkiak ateratzeko moduak ezingo dira ezabatu.











# Galeria

## Argazkiak kudeatzea

### Argazkiak editatzea


Argazkiak editatu nahi dituzu are gehiago hobetzeko? Galerian zenbait edizio-funtzio dituzu, hala nola argazkiak mozteko aukera, argazkiei bira ematekoa eta efektuak aplikatzekoa (adibidez, graffiti-efektua, ur-marka pertsonalizatuak eta iragazkiak), zure argazkiak are hobekiago izan daitezzen.

Aukeratu  **Galeria**, hautatu editatu nahi duzun argazkia, eta sakatu  argazkiak editatzeko pantailan sartzeko. Funtzio hauek dituzu aukeran zure argazkiak editatzeko:

- **Argazkiari bira ematea:** Sakatu  eta lerratu hatza zirkuluan, argazkiaren biratze-angelua pertsonalizatzeko. Bestela, sakatu **Biratu** edo **Ispilua**, argazkia 90 gradu biratzeko edo alderantzizatzeko.
- **Argazki bat moztea:** Sakatu  eta irristatu laukia edo izkinak hautaketa egiteko. Bestela, mozteko proportzio finko bat hauta dezakezu, eta laukiaren izkinak irristatu argazkia mozteko.
- **Iragazki-efektuak eranstea:** Sakatu  eta hautatu iragazki bat.
- **Koloreak atxikitzea:** Sakatu  eta segi pantailako jarraibideei, aldatu nahi ez dituzun koloreak hautatzeko. Koloreak atxikitzeko hautatutako eremuak nabarmendu egingo dira.
- **Lauso-efektua aplikatzea:** Sakatu  hautatu modu lausoa eta irristatu kontrol irristagarria efektu-maila ezartzeko.
- **Argazkien efektuak doitzea:** Sakatu  distira, kontrastea, asetasuna eta argazkiaren beste parametro batzuk ezartzeko.
- **Argazkiekin mosaikoak sortzea:** Sakatu  eta hautatu estilo eta tamaina bat, argazki-mosaiko bat sortzeko.
- **Grafitia:** Sakatu  eta hautatu pintzela eta kolorea, argazkietan grafitiak aplikatzeko.
- **Ur-marka gehitzea:** Sakatu  eta hautatu nahi duzun ur-marka (adibidez, **Data eta ordua**, **Kokalekua**, **Eguraldia** edo **Egoera**) argazkiak pertsonalizatzeko.
- **Etiketa eranstea:** Sakatu  eta hautatu ohar-estilo bat eta letra-tipoaren formatu bat, argazkiak hobetzeko.

### Argazkiak eta bideoak bilatzea eta partekatzea

Bilatu argazki eta bideo zaharrak une apartak gogoratzeko. Argazkiak eta bideoak zure gailuko galerian gordetzen dira. Egunaren eta orduaren arabera ikus daitezke, bai eta kokapenaren edo bildumaren arabera ere.

**Argazkiak pantaila osoan ikustea:** Ireki  **Galeria** eta sakatu irudi bat, pantaila osoan ikusteko. Sakatu pantaila berriz menua ezkutatzeko. Argazkiak pantaila osoan ikusten dituzunean, hau egin dezakezu:



**Argazki bat gerturatzea edo urruntzea:** Ezarri bi hatz pantailan eta bereiz itzazu, irudia handitzeko, edo elkartu itzazu, irudia txikitzeko. Argazki batek pantailarena baino bereizmen hobe duenean, bi hatzekin argazkia gerturatuta eta hatzak gero pantailatik altxatuta, argazkia bi aldiz handiagoa bihurtzen da gehienez.

**Kaptura-parametroak ikustea:** ⓘ sakatu eta irristatu xehetasunen leihoa gora eta behera ISO balioa (sentsibilizazioa), EV balioa (esposizioaren konpentsazioa), bereizmena eta argazkiaren beste parametro batzuk ikusteko.


**Argazkiaren izena aldatzea:** Aukeratu ⋮ > **Aldatu izena**, eta idatzi izen berri bat.

**Argazki bat pantaila nagusiaren atzealde gisa konfiguratzea edo argazki bat kontaktu bati esleitzea:**

Aukeratu ⋮ > **Ezarri honela** eta hautatu argazkia **Horma-papera** edo **Kontaktuaren argazkia** gisa.

**Argazkiak edo bideoak partekatzea:** Ireki  **Galeria**, luze sakatu edozein elementu hautaketa-pantailan sartzeko, eta hautatu partekatu nahi dituzun elementuak. Ondoren, sakatu  partekatzeko modu bat hautatzeko, eta segi pantailako jarraibideei prozesua amaitzeko.


**Kapturaren data eta ordua ikustea:** **Argazkiak** fitxan, argazkiak eta bideoak bistaratuko dira atera edo grabatu ziren dataren eta orduaren arabera. Informazio hori bistartzeko, argazkiak pantaila osoan ikusten dituzunean, sakatu ⋮ > **Ezarpenak**, eta gaitu **Erakutsi ordua eta kokapena**. **Argazkiak** fitxan, bereizi edo elkartu bi hatz argazkia gerturatzeko edo urruntzeko, eta argazkien eta bideoen eguneko eta hilabeteko ikuspegiak txandakatzeko.



**Argazkia non atera den ikustea:** Argazkiak eta bideoak atera zirenean **GPS etiketa** gaituta baldin bazegoen **Kameraren** ezarpenen menuan, mapan ikus ditzakezu. **Argazkiak** fitxan, sakatu  . Mapan, kokapen-informazioarekin ateratako argazkien eta bideoen kokapenak agertuko dira. Bereizi bi hatz pantailan mapa hurbiltzeko eta argazkiaren kokapen-xehetasunak ikusteko. Sakatu argazki baten miniatura, kokapen horretan ateratako argazki eta bideo guztiak ikusteko.

**Albumaren arabera ikustea:** **Albuma** fitxan, argazkiak eta bideoak albumen arabera ikus ditzakezu. Argazki eta bideo batzuk sistemak aurrez zehaztutako albumetan gordetzen dira. Adibidez, kamerarekin grabatutako bideoak **Bideo guztiak** albumean gordetzen dira. Pantaila-irudiak eta pantaila-grabazioak **Pantaila-irudiak** albumean gordetzen dira.



**Aurkezpenak erreproduzitzea:** **Argazkiak** fitxan, sakatu ⋮ > **Diaporama** aukeran, eta sistemak automatikoki erreproduzitu du argazki-aurkezpen bat. Sakatu pantaila erreproduzioa eteteko.




## Argazki-bildumak antolatzea


**Album berri bati argazkiak edo bideoak gehitzea:** **Albuma** fitxan, sakatu  idatzi albumaren izena, eta, ondoren, sakatu **Ados**. Hautatu argazki edo bideo bat, eta erantsi hautatutako elementua bilduma berrira.


**Argazkiak eta bideoak lekuz aldatzea** Zenbait kokapenetako argazki eta bideoak bilduma bakarrera ekar daitezke errazago kudeatzeko eta bilatzeko. Dagokion albumera sartu ondoren, luze sakatu argazki edo bideo bat  ikonoa agertu arte, eta, ondoren, hautatu mugitu nahi dituzun argazkiak edo bideoak. Sakatu  eta hautatu elementuak zer bildumatara eraman ditzakezun. Elementuak mugitu ondoren, horiek ez dira geratuko jatorrizko bildumetan.

**Argazkiak eta bideoak gogokoetara gehitzea:** Argazki eta bideo gogokoak bereizita jaso nahi dituzu? Argazki eta bideo bereziak gogoko gisa jar ditzakezu, horietara erraz sartzeko.




Ireki gogoko gisa hautatu nahi duzun argazki edo bideoa, eta sakatu  para **Gogokoa** bilduman gordetzeko. Gogokoetan dauden elementuak beren jatorrizko bilduman ere egongo dira. Hala ere, miniaturen ikuspegian  ikonoa edukiko dute.



**Albumak antolatzea:** Zure bildumen ordena aldatu dezakezu, sarrien erabiltzen dituzun horiei lehentasuna emateko. Horrek eguneroko bilaketetan lagunduko dizu. Luze sakatu bilduma bat, bilduma guztietan  ikurra agertu arte, eta, ondoren, luze sakatu  eta arrastatu bildumak nahi dituzun tokira. Bildumen ordena ezarri ondoren, sakatu  aldaketak gordetzeko.

 Bilduma batzuk ezin dira ezkutatu (adibidez, **Kamera, Bideo guztiak, Gogokoak** eta **Pantaila-irudiak**).

**Albumak ezkutatzea:** Besteek ikustea nahi ez duzun bilduma garrantzitsurik baduzu? Ezkutatu egin ditzakezu, zure pribatutasuna bermatzeko. **Albumak** fitxan, sartu  > **Ezkutatu albumak** aukeran, eta aktibatu ezkutatu nahi dituzun albumen ondoan dauden hautagailuak.

 Bilduma batzuk ezin dira ezkutatu (adibidez, **Kamera, Bideo guztiak, Gogokoak** eta **Pantaila-irudiak**).


**Argazkiak eta bideoak ezabatzea:** Luze sakatu bilduma edo argazki bat  ikonoa agertu arte, hautatu ezabatu nahi dituzun elementuak, eta, ondoren, sakatu  > **Ezabatu**. Ezabatutako argazkiak eta bideoak **Azkena ezabatutakoak** bilduman gordetzen dira, eta etiketa bat dute ondoan. Etiketa horrek adierazten du zenbat egun geratzen diren argazki hori behin betiko ezabatu arte. Epe hori amaitu baino lehen argazki edo bideo bat betiko ezabatzeko, **Azkena ezabatutakoak** albumean, hautatu behin betiko ezabatu nahi duzun elementua, eta sakatu  > **Ezabatu**

**Ezabatutako argazkiak eta bideoak berreskuratzea:** Sartu **Azkena ezabatutakoak**, luze sakatu argazki edo bideo bat  ikonoa agertu arte, hautatu berreskuratu nahi dituzun elementuak, eta sakatu  jatorrizko bildumetan berrezartzeko. Jatorrizko bilduma ezabatu egin bada, sistemak bilduma berri bat sortuko du zuretzat.

# Kudeatzailea

## Optimizatzeko funtzioa erabiltzea

Gailuaren abiadura mantsotu dela iruditzen zaizu? Software maltzurrekin eta beste segurtasun-mehatxu batzuekin arriskuan egoteak arduratzen zaitu? Erabili optimizatzeko funtzioa; gailuak hobeto funtzionatuko du, eta segurtasun-mehatxuetatik babestuko duzu.

Ireki  **Telefono-kudea.** eta sakatu **Optimizatu.** Gailuak automatikoki egingo du errendimenduaren, segurtasunaren, bateriaren errendimenduaren eta gailuaren kudeaketaren optimizazio orokorra. Gainera, optimizazio-aukerak pertsonalizatu egin ditzakezu. Sistemak aholkatuko dizu optimizatzeko funtzioa erabiltzeko. Funtzio horri esker, gailuak exekuzio-abiadura areagotu egingo du, segurtasun-arriskurik ez dagoela egiaztatuko du, energia-kontsumoa optimizatuko du eta zenbaki ezezagunak eta nahi ez direnak monitorizatu eta oztopatuko ditu.

## Datu mugikorren kontsumoaren kudeaketa

Kudea ezazu zure datu mugikorren kontsumoa, gastu gehigarriak izan ez dezazun.

Ireki  **Telefono-kudea.**, eta sakatu **Sare mugikorra**, datu-kontsumoaren xehetasunak ikusteko, edo gaitu **Datu-aurrezkailua.**

- **Datu-trafikoaren rankinga:** Egiaztatu norberaren aplikazioen datu-kontsumoa.
- **Sareko aplikazioak:** Aplikazio bakoitzeko Internetera sartzeko baimenak kudeatzeko aukera ematen du.
- **Datu-aurrezkailua:** Gaitu datuak aurrezteko modua (ez die uzten aplikazioei datu mugikorrak erabiltzen, bigarren mailan martxan daudenean), eta aukera edukiko duzu hautatzeko zer aplikaziok erabil ditzaketen datuak inolako murrizketarik gabe.

## Energia aurrezteko modu adimenduna gaitzea energia-kontsumoa optimizatzeko

Normalean, bateriarik gabe geratzeak arazoak dakartza. Energia aurrezteko modu adimendunaren bidez, gailuko bateriaren autonomia luzatu dezakezu, bateriarik ez edukitzea arazo izan ez dadin.

Ireki  **Telefono-kudea.** eta sakatu geratzen da, ekintza hauetako bat exekutatzeko:


- **Energia-kontsumo osoa analizatzea eta optimizatzea:** Sakatu **Optimizatu bateriaren erabilera** energia-kontsumoarekin arazoren bat dagoen egiaztatzeko eta errendimendua automatikoki optimizatzeko.
- **Energia aurrezteko modua edo energia aurrezteko ultra modua gaitzea:** Gaitu **Bateria aurrezteko modua** edo **Bateriaren ultra aurrezkiaren modua.** Hautatu, gailuaren bateria-mailaren arabera, modu egokiena, eta bateriaren autonomia luzatuko duzu.



- **Energia-kontsumoaren xehetasunak ikustea:** Sakatu **Bateria-erabilera**. **Bateria-erabilera** atalean, **Kargatzen** eskemaren atzeko kolore-barrak adierazten du zure gailua kargatzen ari dela. Barren arteko espazioek adierazten dute gailua ez dela kargatzen ari. Funtzio horrek ez du energiari kontsumitzen. Sakatu **Bateria-erabilera** hardwarea eta energia-kontsumo altua duten aplikazioak ikusteko.
- **Bereizmen adimenduna gaitzea, energia aurrezteko:** Bereizmen adimenduna funtzioak balio du gailuaren bereizmena automatikoki murrizteko, eta, hala, energia aurrezteko. Gaitu **Pantailaren bereizmena** eta hautatu **Bereizmen adimentsua**. Gailuak automatikoki doituko du pantailaren bereizmena, atzeko planoan exekutatzeko ari diren aplikazioen arabera, energia aurrezteko. Bereizmen adimenduna gaituz gero, bistaratzearen kalitatea murriztu daiteke. Halaber, pantailaren bereizmena eskuz konfiguratu dezakezu, bereizmen handia beharrezkoa ez denean energia aurrezteko.
- **Aplikazioen hasiera kudeatzea, energia aurrezteko:** Sakatu **Abiarazi** hasieratze automatikoa, bigarren mailatzeko hasieratzea eta aplikazioen atzeko planoko jarduerak eskuz edo automatikoki kudeatzeko. Gainera, sistemak automatikoki kudeatuko du energia-erabilera, bateria aurrezteko.
  - **i** Bigarren mailan energia asko kontsumitzen duten aplikazioak baldin badaude, sistemak gogorarazpen bat bidaliko dizu mezu bidez. Aukera izango duzu hura sakatu eta pantailako jarraibideei segitzeko aplikazioen doikuntzak zure lehentasunen arabera optimizatzeko.
- **Geratzen den bateria-portzentajea egoera-barran bistaratzea:** Gaitu **Geratzen den bateriaren portzentajea**, geratzen den bateria-portzentajea ikus dezazun egoera-barran.


## Birus-analizatzailea gaitzea

Okerreko iragarkia irekitzen baduzu edo okerreko esteka bat sakatzen baduzu, gerta liteke troiarrak edo malwareak ezkutuan instalatzea zure mugikorrean, eta datu pertsonalak lapurtzea. Birus-azterketa exekutatzeko aukera ematen du mehatxuak aurkitzeko eta ezabatzeko, eta, hala, gailua egoera onean edukitzeko.

Ireki  **Telefono-kudea**, eta sakatu **Birus azterketa** gailuak automatikoki analizatu eta ezabatu ditzan segurtasun-mehatxuak. Bestela, hau egiteko ere sakatu dezakezu  :

- **Birusen azterketa hodeian oinarrituta egitea:** Gaitu **Hodeiko azterketa**, eta telefonoak analisi dinamiko bat erantsiko dio analisi estandarrari, hodeian oinarritua, eta, horrela gailua mehatxu berrietatik babestuko du.
- **Azterketa bizkorra:** Hautatu **Azterketa bizkorra**. Sistemak bizkor analizatuko ditu gailuko aplikazio eta kokapen gakoak ohiko mantentze-lanetan zehar.
- **Azterketa osoa:** Hautatu **Azterketa osoa**. Sistemak zehatz aztertuko du gailua aldizka, malwareen edo fitxategi maltzurren bila. Prozesu honek denbora gehiago behar du, baina elementu gehiago hartzen ditu, eta gailua mehatxuetatik babestuta dagoela bermatzen du.


**Birusen datu-basea eguneratzea:** Gaitu **Eskuzko eguneratzea** birusen datu-basea eskuz eguneratzeko. Bestela, gaitu **Eguneratu automatikoki** eta **WiFi-ren bidez aktualizatu**. Sistemak automatikoki eguneratuko du birusen datu-basea, WiFi bidez, eta, hartara, eguneratuta edukiko du gailuko mehatxuak ezabatzeko ahalmena.

-  Lehenespenez, birusen analisiaren gogorazlea gaituta dago. Sistemak jakinarazpen bat bistaratuko dizu, 30 egun baino gehiago baldin badaramatzazu birus-analisik egin gabe.


# Posta elektronikoa

## Posta elektronikoko kontuak gehitzea

Erantsi posta-kontuak zure telefonora edozein unetan horietan erraz sartu ahal izateko. Posta elektronikoko kontua konfiguratzeko ari zarela ezarpenei buruzko zalantzarik baldin baduzu, galdetu posta elektronikoko zure hornitzaileari.


**Posta-kontu pertsonal bat eranstea:** Ireki  hautatu postako zerbitzu-hornitzaile bat, edo sakatu **Besteak**, idatzi helbide elektronikoa eta pasahitza; ondoren, sakatu **Hasi saioa** eta segitu pantailako jarraibideei kontua konfiguratzeko. Sistema automatikoki konektatzen da zerbitzarira, eta ezarpenak egiaztatuko ditu.






**Exchange kontu bat gehitzea:** Microsoft-ek garatu du Exchange eta enpresa askok erabiltzen dute barne-postako sistema gisa. Zure enpresako postak Exchange-ren zerbitzariak erabiltzen baditu, laneko postaren kontuan zure telefonotik sar zaitezke.



Sartu  > **Exchange** aukeran, idatzi helbide elektronikoa, erabiltzaile-izena eta pasahitza; ondoren, sakatu **Hasi saioa**, eta segi pantailako jarraibideei, kontua konfiguratzeko. Sistema automatikoki konektatzen da zerbitzarira, eta ezarpenak egiaztatuko ditu.

Konfiguratu ondoren, sistemak **Sarrerako ontzia** pantaila zabalduko du lehenespenez.

## Posta elektronikoko kontuak kudeatzea

Zenbait posta-kontu kudea ditzakezu aldi berean zure Huawei telefonoan. Ireki  **Posta**. Hau egin dezakezu:


- **Posta kontsultatzea:** **Sarrerako ontzia** pantailan, sakatu  eta hautatu kontu bat, mezu elektronikoen zerrenda ikusteko. Irristatu hatza beherantz mezuen zerrenda eguneratzeko. Ireki mezuak irakurtzeko, horiei erantzuteko, birbidaltzeko edo ezabatzeko. Irristatu hatza pantailaren ezkerrean edo eskuinera, aurreko mezua edo ondorengo mezua irakurtzeko. Hainbat mezu elektronikoa ezabatzeko, sakatu profileko argazkia edo luze sakatu kontu bat mezuak kudeatzeko pantailan sartzeko; ondoren, hautatu ezabatu nahi dituzun mezuak eta sakatu .
- **Posta-kontuak sinkronizatzea:** Irristatu hatza behera, **Sarrerako ontzia** pantailan, mezu elektronikoen zerrenda eguneratzeko. Sakatu  > **Ezarpenak**, hautatu kontu bat eta, ondoren, gaitu **Sinkronizatu posta** aukera. Automatikoki sinkronizatzeke, sakatu **Sinkronizatu ordutegia** eta hautatu sinkronizatzeke ordua, konfigurazioa amaitzeko.
- **Mezuak bilatzea:** Postako mezuen zerrenda bistaratu duzun pantailan, sakatu bilaketa-barra eta idatzi bilatu nahi dituzun hitzak; adibidez, mezuaren gaia eta edukia.
- **Posta-kontu asko eranstea:** Sartu  > **Ezarpenak** >  aukeran, hautatu posta elektronikoen hornitzailea, eta sartu zure informazioa.

- **Posta elektronikoko beste kontu bat hautatzea:** Kontuen pantailan, sakatu  eta, ondoren, sakatu hautatu nahi duzun kontuaren izena.
- **Posta-kontuak konfiguratzea:** Kontuen pantailan, sartu  > **Ezarpenak** aukeran, eta hautatu kontu bat **Kontuaren izena** edo **Kontu lehenetsia** hautatzeko, edo **Ezabatu kontua**, kontua ezabatzeko.

## Postako VIP kontaktuak kudeatzea

Postako kontaktuen mezuak galtzeko beldur zara? VIP zerrendan kontaktu garrantzitsuak sar ditzakezu. Gailuak automatikoki mugituko ditu VIP kontaktuak VIP postontzira.



Ireki  **Posta**, eta sartu  > **Ezarpenak** > **VIP kontaktuak** aukeran. **VIP zerrenda** pantailan, hautatu **Gehitu** > **Sortu** edo **Gehitu kontaktuetatik**.

**VIP kontaktuak gehitzea edo ezabatzea:** **VIP zerrenda** pantailan, sakatu  edo  VIP kontaktuak kudeatzeko.

**VIP kontaktuen postako jakinarazpenak aldatzea:** Postaren pantaila nagusian, hautatu  > **Ezarpenak** > **VIP jakinarazpenak**.

## Exchange-rako erantzun automatikoa konfiguratzea

Ezin diozu postari erantzun oporretan? Gaitu erantzun automatikoak mezu bat jasotzen duzun aldiro automatikoki bidal daitezten.

Ireki  **Posta**, hautatu  > **Ezarpenak**, eta hautatu Exchange-ko zure kontua. Sakatu **Erantzun automatikoak**, gaitu **Erantzun automatikoak**, konfiguratu erantzun automatikoko edukia eta data/ordua, eta sakatu **Ados**.

# Egutegia

## Egutegian barrena nabigatzea

Zure eguneroko zereginak antolatu nahi dituzu? Proba ezazu zure Huawei telefonoko **egutegia**, zure eguneroko kronograma kudeatzeko.

2019(e)ko martxo

Hilabetea Astea Eguna Programatu

AL.	AR.	AZ.	OG.	OR.	LR.	IG.
25	26	27	28	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
1	2	3	4	5	6	7

24 egun barru

Egun gutxi **Udako ordutegiaren aldaketa-eguna**

Gertaerak bilatzea

Gaurko egunera joateko

Ikuspegi batetik bestera aldatzeko: hilekoa, astea egunekoa eta programatutakoa

Gaur

Pantailan bistaritzen den eguna

Pantailan bistaraturako eguneko gertaerak



Gertaera bat gehitzeko



**Gertaerak sortzea:** Ireki **Egutegia**, sakatu  $+$  eta idatzi gertaerari buruzko informazioa: izenburua, kokalekua, eta hasierako eta amaierako ordua. Sartu **Gehiago** > **GEHITU GOGORARAZLEA** aukeran, gertaeraren gogorazlea eransteko, eta, ondoren, sakatu  $\checkmark$ .


**Gertaerak bilatzea:** **Egutegia** orrian, sakatu eta idatzi gertaeraren gako-hitzak (adibidez, izenburua edo kokalekua).

**Egutegia konfiguratzea:** **Egutegia** orrian, sartu  $\equiv$  > **Ezarpenak** aukeran, egutegia eta gogorazleak bistaratzeko modua pertsonalizatzeko.

## Egin beharrekoak inportatzea, lana ondo antolatua izateko



Egin beharreko asko dituzu eta ez duzu bakar bat ere ahaztu nahi? Inportatu egutegira egin beharreko zereginak, erreferentzia praktiko bat izan dezazun eta gertaera garrantzitsuak ahaztu ez ditzazun.

**Bileren gogorazleak inportatzea:** Ireki  **Egutegia**, aukeratu  > **Gehitu eta editatu kontua** > **Gehitu kontua** aukeran, eta segitu pantailan agertuko diren jarraibideei laneko posta-kontua (Exchange kontua) Egutegia aukerara gehitzeko, eta hartara bilerako gogorazleak ikusteko.

**Gertaerak partekatzea:** Sakatu egutegiko gertaera bat edo programatutako gertaera bat, sakatu  eta segitu pantailan agertuko diren jarraibideei, gertaera partekatzeko aukeran dauden moduetako bat erabilia.

## Munduko jaiegunak ikustea

Atzerrira bidaiatu behar izaten duzu lana dela eta? Edo oportretan? Deskarga ezazu joatekoa zaren herrialdeko jaiegunen informazioa, zure lana edo jarduerak hobeto antolatzeko.




Ireki  **Egutegia**, aukeratu  > **Ezarpenak** > **Jaiegun nazionalak (erregionalak)**, eta gaitu joatekoa zaren herrialdea. Gailuak automatikoki deskargatuko du jaiegunei buruzko informazioa.

# Erlojua

## Erlojuaren erabilera

Erlojua aplikazioa erabilerraza da, funtzio sendo ugari ditu eta informazio asko. Erlojua alarma gisa erabil daiteke, bai eta munduko erloju, kronometro edo tenporizadore gisa ere.



**Munduko datak eta orduak bistaratzea** Aukeratu  **Erlojua**, sakatu  Munduko erlojua fitxan, eta idatzi hiri baten izena edo aukeratu zerrendako hiri bat. Sakatu  data eta ordua konfiguratzeneko

**Bi eskualdetako orduak bistaratzea:** Aukeratu  **Erlojua**; gero, sakatu  > **Data eta ordua**, **Munduko erlojua** fitxan. Gaitu **Bi erloju**, sakatu **Etxeko hiria** eta hirien zerrendan hautatu zu bizi zaren hiria.



Hautatutako hiriaren eguna eta ordua

Sareak emandako eguna eta ordua


**i** Uneko eskualdeko ordua eta zure hirikoa berberak badira, blokeo-pantailan ordu bakarria bistaratuko da.







# Ohar-bloka

## Oharrak kudeatzea, erregistroak ondo antolatuak izateko



Ohar garrantzitsuak partekatu nahi dituzu? Edo gogoko gisa gehitu nahi duzu? Kudeatu oharrak erregistroak ondo antolatuak izateko.

**Oharrak partekatzea:** Bilerako oharrak lankideei bidali nahi dizkiezu? Ohar-blokeko zerrendaren orrian, ireki partekatu nahi duzun oharra, eta, ondoren, sakatu  partekatzeko modu bat hautatzeko, eta jarraitu pantailan agertzen diren argibideei.

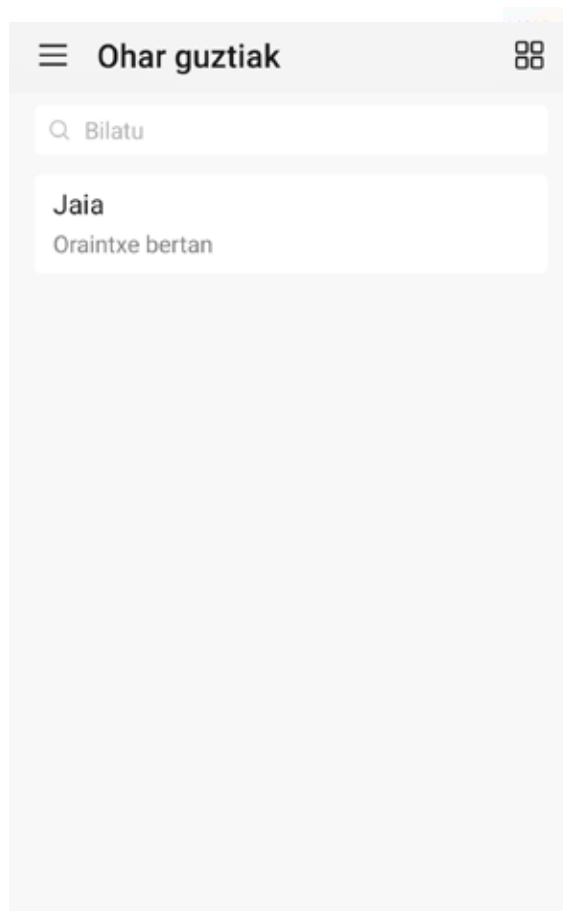
**Oharrak gogokoetara gehitzea** Ohar bat gogoko gisa hautatu nahi duzu geroago erabiltzeko? **Ohar-blokeko** zerrendaren orrian, irristatu hatza ezkerreko gainera, eta sakatu  . Edo ireki gogokoetara gehitu nahi duzun oharra, eta sakatu  .


**Oharrak ezabatzea:** Ohar zaharrak ezabatu nahi dituzu? **Ohar-blokeko** zerrendaren orrian, irristatu hatza ezkerreko gainera, eta, ondoren, sakatu  . Edo luze sakatu oharra aukerak bistaratzeko, hautatu ezabatu nahi dituzun oharrak, eta sakatu  .

**Oharrak bilatzea:** Oharrak bizkor bilatu nahi dituzu? Sakatu **Ohar-blokeko** zerrendaren orriko bilaketa-barra, eta idatzi bilatu nahi dituzun gako-hitzak. Edo Irriatu hatza pantaila nagusian behera, bilaketa-barra ikusteko, eta idatzi gako-hitzak hor.

**Egiteko zereginen zerrendak sortzea:** Erosketa-zerrenda bat sortu nahi duzu? **Ohar-bloka** editatzeko orrian, sakatu  sartu elementu bat, eta, ondoren, sakatu  . Erantsi elementu gehiago, egin beharreko zereginen zerrenda sortzeko.

 Zeregin bat amaitutakoan, sartu **Ohar-bloka** editatzeko orrian, eta hautatu  egindako zereginaren ezkerreko aldean.






**Oharrei etiketak eranstea:** Oharren kategoriak erraz ikusi nahi dituzu? **Ohar-bloka** editatzeko orrian, sakatu  eta erabili koloretako etiketak kategoriaka sailkatzeko edukiak, eta oharrak errazago ikusteko.

# Tresnak

## Audio-oharrak sortzeko grabagailua erabiltzea

Bileretan ez duzu astirik izaten oharrak idazteko? Elkarrizketa edo eskola bateko ohar pila bat ordenatu behar duzu? Grabagailuaren aplikazioaren bidez audio-fitxategiak graba ditzakezu, geroago eroso-eroso erreproduzitzeko.

Ireki  **Grabagailua**, eta sakatu  grabazioa hasteko. Grabazio batean, etiketak erantsi ditzakezu une garrantzitsuetan. Sakatu  grabazioa amaitzeko eta audio-fitxategi gisa gordetzeko.

Grabazioa amaitu ondoren, hau egin dezakezu:

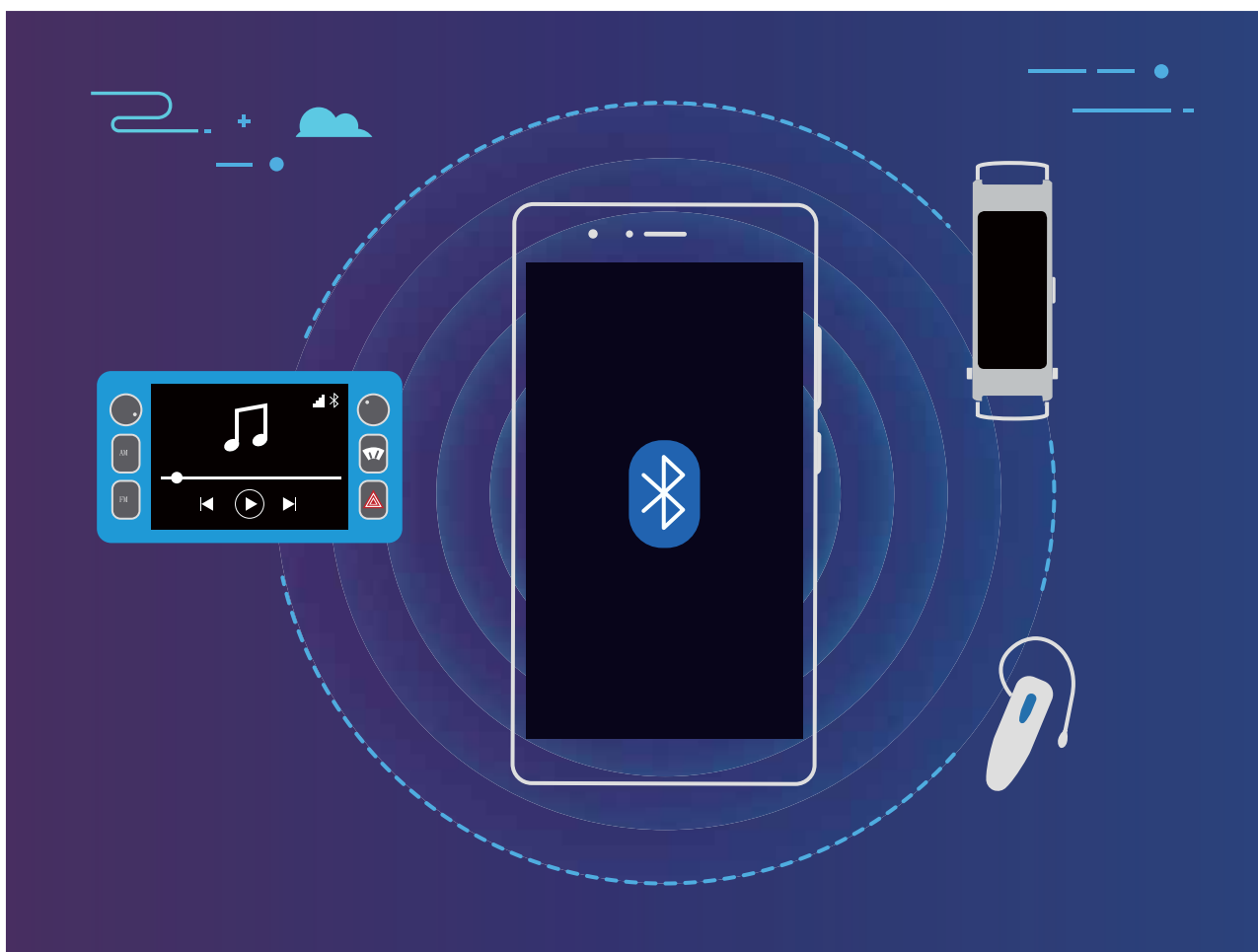
- **Grabazioa erreproduzitzea etiketatik:** Sakatu **Grabazioak** eta, ondoren, sakatu grabazio bat erreproduzio-pantaila bat hautatzeko. Irristatu hatza ezkererantz erreproduzio-pantailan, etiketen pantailan sartzeko. Ondoren, hautatu erantsi duzun etiketetako bat, eta erreproduzitu grabazioa puntu horretatik aurrera.
- **Grabazioak kudeatzea:** Sakatu **Grabazioak**. Luze sakatu grabazioa partekatzeko eta ezabatzeko aukeretara sartzeko.

# Gailuaren konexioa

## Bluetootha

### Gailua bluetootha darabilten beste gailu batzuetara konektatzea



Erabili bluetooth funtzioa eta konektatu gailua bluetootha darabilten entzungailuetara edo autoko bluetooth-konexiora, nabigatzeko edo gidatzen ari zarela musika entzuteko. Horrez gain, soinean eraman daitezkeen bluetooth-gailuetara konekta daiteke, jarduera fisikoaren datuak erregistratzeko eta kudeatzeko. Zure telefonora bluetootha darabilten gailuak konektatzeak ez dakar energia-kontsumoa asko handitzea.




### Huawei gailuek erabiltzen dituzten bluetooth protokoloak, eta horien funtzioak:

HFP, HSP	Deiak egiteko aukera ematen du
A2DP	Musika erreproduzitzeko aukera ematen du
AVRCP	Musika-erreprodukzioa kontrolatzeko aukera ematen du
OPP	Fitxategiak transferitzea
PBAP	Kontaktuak sinkronizatzeko aukera ematen du
MAP	Testu-mezuak sinkronizatzeko aukera ematen du


HID	Bluetootha darabilten teklatua eta sagua erabiltzeko aukera ematen du
OGIA	Internet partekatzeko
BLE	gailuetara konektatzeko aukera ematen du (energia baxuko bluetootha)

**Bluetootha gaitzea edo desgaitzea:** Pantaila nagusian, irristatu hatza egoera-barratik behera, ireki lasterbideen panela, eta, ondoren, sakatu  bluetootha gaitzeko edo desgaitzeko. Luze sakatu  bluetootharen ezarpenen pantailara sartzeko.

**Bluetootha darabilen gailu bat parekatzea:** Gaitu **bluetootha** gailuaren bluetooth-ezarpenen pantailan. Egiatzatu bluetootha darabilen gailua besteez ikusteko moduan jarrita dagoela. **Gailu erabilgarriak**-en hautatu parekatu nahi duzun gailua, eta segitu pantailan agertuko diren jarraibideei, parekatzeko.


**Bluetooth gailuak desparekatzea:** Gaitu **bluetootha** gailuaren bluetooth-ezarpenen pantailan. Sakatu parekatutako gailuaren izenaren ondoan ageri den  ikonoa, eta sakatu **Desparekatu**.


**Bluetootha darabilen gailuaren izena aldatzea:** Bluetootharen ezarpen-pantailan, gaitu **Bluetooth**. Sakatu **Gailuaren izena**, eta idatzi beste izen bat gailuari, eta sakatu **Gorde**.



**Bluetootharen laguntza ikustea:** Bluetootharen ezarpen-pantailan, sakatu  bluetooth-konexio hauek ezartzeko behar den informazioa ikusteko: autoko sistemak, entzungailuak, bozgorailuak, soinean eramatekoak, telefonoak, tabletak eta ordenagailuak.


### Bluetootha erabiltzea datuak partekatzeko

Telefonoa beste gailu batera konektatu daiteke bluetooth bidez, datuak partekatzeko, kontaktuak inportatu eta esportatzeko eta Internet partekatzeko.

**Bluetootha erabiltzea fitxategiak bidaltzeko:** Ziurtatu telefonoa beste gailuaren bluetootharen helmenaren barruan dagoela (10 metro edo 32 oin). Horrela, bluetooth-konexio bat ezarri ahal izango duzu, eta multimedia-fitxategiak, web-orriak, kontaktuak, dokumentuak eta aplikazioak partekatu bi gailuen artean. Ireki  **Fitxategiak**, luze sakatu bidali nahi duzun fitxategia, eta sakatu **Gehiago > Partekatu > Bluetooth**. Segi pantailako jarraibideei, bluetootha gaitzeko. Beste gailua detektatzen denean (bluetooth funtzioak gaituta egon behar du, eta ikusteko moduan konfiguratua), sakatu konexioa ezarri nahi den gailuaren izena, eta hasi fitxategiak bidaltzen.

**Fitxategiak jasotzea bluetooth bidez:** Pantaila nagusian, irristatu hatza egoera-barratik behera, ireki lasterbideen panela, eta, ondoren, sakatu  bluetootha gaitzeko. Sakatu **Onetsi** fitxategi-transferentziaren jakinarazpenean, jasotzen hasteko. Lehenespenez, jasotako fitxategiak bluetooth karpetan gordetzen dira, **Fitxategiak** atalean.

**Kontaktuak inportatzea eta esportatzea bluetooth bidez:** Ireki  **Kontaktuak** eta sartu  **> Inportatu/Esportatu** aukeran. Eragiketa hauek egin ditzakezu:

- **Kontaktua inportatzea:** Sakatu **Inportatu beste telefono batetik** eta hautatu **Bluetooth onartzen du**. Bete pantailan azaltzen diren jarraibideak beste gailuarekin bluetooth bidezko konexioa ezartzeko. Beste gailuko kontaktua automatikoki inportatuko dira zure gailura.
- **Kontaktua esportatzea:** Sakatu **Partekatu kontaktua**, hautatu partekatu nahi dituzun kontaktua, sakatu  eta hautatu **Bluetooth**. Bete pantailan azaltzen diren jarraibideak beste gailuarekin bluetooth bidezko konexioa ezartzeko. Hautatutako kontaktua zure gailutik bestera esportatuko dira automatikoki.

## USB gailuak konektatzea

### Telefonoaren eta ordenagailuaren artean datuak transferitzea

Erabili USB kablea telefonoa ordenagailuari konektatzeko eta datuak transferitzeko.

#### USB bidezko konexioa hautatzea

Erabili USB kablea zure telefonoa ordenagailu batera konektatzeko. Ondoren, hautatu konektatzeko lehenetsitako modu bat. Telefonoaren eta ordenagailuaren artean argazkiak eta fitxategiak transferitu ditzakezu, edo gailua kargatu ordenagailuko USB konexioaren bidez.

Irristatu hatza beherantz, egoera-barratik, jakinarazpen-panela irekitzeko; ondoren, sakatu eta hautatu gailuaren eta ordenagailuaren arteko konexio-metodo bat.

- **Argazkiak transferitzea:** Telefonoaren eta ordenagailuaren artean datuak transferitzeko aukera ematen du.
- **Fitxategiak transferitzea:** Telefonoaren eta ordenagailuaren artean fitxategiak transferitzeko aukera ematen du.
- **Kargatzea bakarrik:** Zure telefonoa kargatu dezakezu USB kable baten bidez.
- **MIDI sarrera:** Aukera ematen du telefonoa MIDI sarrerako gailu gisa erabiltzeko, eta musika ordenagailuan erreproduzitzeko.

#### Datuak transferitzea USB ataka baten bidez

Konektatu telefonoa ordenagailu batera USB kablearekin, datuak transferitzeko eta beste eragiketa batzuk egiteko.

- **Fitxategiak transferitzea:** Multimedia transferitzeko protokoloa (MTP) multimedia-fitxategiak transferitzeko protokolo bat da. Telefonoaren eta ordenagailuaren artean fitxategiak transferitu daitezke konexio-mota hau erabilita. Lehenengo, instalatu Windows Media Player-en 11. bertsioa edo berriagoa ordenagailuan.

Irristatu hatza beherantz egoera-barran jakinarazpen-panela irekitzeko eta, gero, konfiguratu USB konexio-moduan **Transferitu fitxategiak** aukera. Ordenagailuak automatikoki instalatuko ditu behar diren kontrolagailuak. Instalazioa amaituta dagoela, sakatu unitate berriaren ikonoa ordenagailuan (**Telefonoa** izena du), zure telefonoan dauden fitxategiak ikusteko. Windows Media Player erabil dezakezu zure telefonoan multimedia-fitxategiak ikusteko.

- **Argazkiak transferitzea:** Irudiak transferitzeko protokoloa (PTP) irudiak transferitzeko protokolo bat da. Telefonoaren eta ordenagailuaren artean argazkiak kargatu eta parteka daitezke konexio-mota hau erabilita.

Irristatu hatza beherantz egoera-barran jakinarazpen-panela irekitzeko eta, gero, konfiguratu USB konexio-moduan **Transferitu argazkiak** aukera. Ordenagailuak automatikoki instalatuko ditu behar diren kontrolagailuak. Instalazioa amaituta dagoela, sakatu unitate berriaren ikonoa ordenagailuan (**Telefonoa** izena du), zure telefonoan dauden argazkiak ikusteko.

- **MIDI datuak telefonora transferitzea:** MIDI (musika-tresnen interfaze digitala) audio-formatuko estandar bat da, musika konposatzeko, instrumentu elektronikoen fabrikatzaileek ezarritakoa.

Irristatu hatza beherantz egoera-barran jakinarazpen-panela irekitzeko, eta, gero, konfiguratu USB konexio-moduan **MIDI sarrera** aukera. Ondoren, beste gailu batzuek transferitutako MIDI mezuak jasotzeko eta prozesatzeko erabil dezakezu telefonoa.

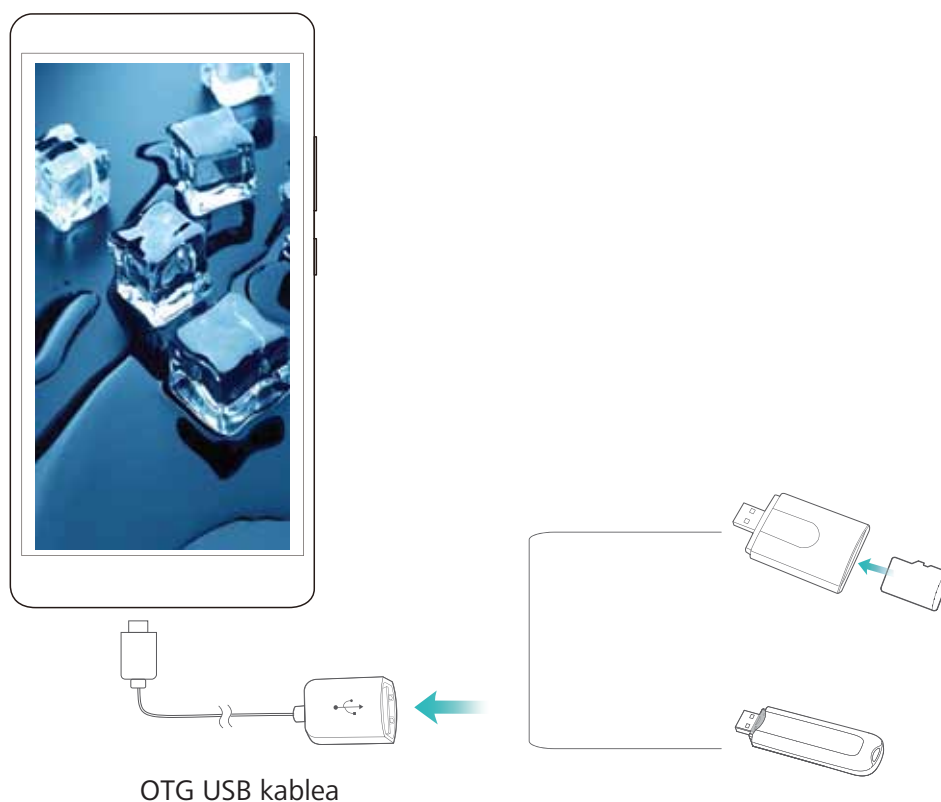
## Telefonoaren eta USB gailu baten artean datuak transferitzea

USB OTG (USB On-The-Go) funtzioak aukera ematen du telefonoaren eta beste gailu batzuen artean (adibidez, telefonoak, tabletak, kamerak eta inprimagailuak) datuak zuzenean transferitzeko, ordenagailurik erabili beharrik gabe. Horrez gain, USB OTG kablea erabil dezakezu zure telefonoa USB gailu batera zuzenean konektatu eta fitxategiak transferitzeko.

### Telefonoaren eta USB gailu baten artean datuak transferitzea

Erabili OTG kablea zure telefonotik zuzenean USB gailu batera konektatzeko (adibidez, USB unitatea bat edo txartel-irakurgailu bat).

- 1 Konektatu USB flash unitate bat zure telefonora USB OTG kable bat erabilita.




- 2 Sartu **Fitxategiak**> **Lokala** > **USB gailua** aukeran, sartu USB unitatean, hautatu kopiatu nahi dituzun datuak, eta, ondoren, kopiatu helburuko karpeta batera.
- 3 Fitxategien transferentzia amaitu ondoren, sakatu **Ezarpenak** > **Memoria** > **USB gailua** > **Atera**.
- 4 Deskonektatu bi telefonoetako USB OTG kablea eta USB datu-kablea.

## Huawei Share

### Huawei Share: fitxategiak partekatzeko modurik onena

Aplikazioak bizkor partekatu nahi dituzu eta argazkiak eta fitxategiak zure telefonoaren eta beste gailu mugikor baten artean edo zure telefonoaren eta ordenagailuaren artean bizkor transferitu nahi dituzu? Huawei Sharek aukera ematen dizu aplikazioak bizkor partekatzeko eta fitxategiak haririk gabe transferitzeko telefonoaren, tabletaren eta ordenagailuaren artean.

Huawei Shareren bidez, gailu hauen artean datuak transferi ditzakezu:

- Telefono mugikorren eta tableten artean: Huawei Share erabil dezakezu zure telefonoan dauden argazkiak eta fitxategiak beste telefono edo tableta batzuekin partekatzeko. Luze sakatu partekatu nahi dituzun fitxategiak eta argazkiak, eta hautatu Huawei Share partekatzeko aukeran, erraz-erraz eta datu askorik kontsumitu gabe parteka ditzazun.
- Telefonoaren eta edozein ordenagailuren artean (Mac bat edo PC bat): Huawei Share erabil dezakezu argazkiak eta fitxategiak telefonoaren eta ordenagailu baten artean partekatzeko, eta, halaber, zure telefonoan gordeta dauden argazkiak ordenagailuan editatzeko. Huawei Shareri esker, ez duzu USB kablerik ere behar datuak telefonoaren eta ordenagailuaren artean transferitzeko.
-  Hala ere, zure gailuak eta ordenagailuak sare berera konektatuta egon behar dute (adibidez, WiFi-sare berean).





## **Huawei Share erabiltzea, bi Huawei gailuren artean fitxategiak bizkor transferitzeko**

Erabili Huawei Share Huawei batetik bestera argazkiak, bideoak edo bestelako fitxategiak azkar batean bidaltzeko. Huawei Sharek bluetootha erabiltzen du elkarrengandik hurbil dauden beste Huawei gailuak detektatzeko, eta WiFi Directo fitxategiak azkar batean bidaltzeko, datu mugikorak erabili gabe.

- i** Huawei Sharek WiFi-a eta bluetootha erabiltzen ditu datuak bidaltzeko. Huawei Share gaitzean, automatikoki gaitzen dira WiFi-a eta bluetootha ere.



**Huawei Share erabiltzea fitxategiak bidaltzeko:** Hautatu partekatu nahi dituzun fitxategiak, eta sakatu **Partekatu**. Fitxategiak bidaltzeko, hautatu hargailua gertu dauden gailuen zerrendatik, eta onartu.

**Huawei Share erabiltzea fitxategiak jasotzeko:** Irristatu hatza beherantz, egoera-barraren gainean, ireki jakinarazpen-panela, eta sakatu <sup>(\*)</sup> Huawei Share aktibatzeko. Fitxategia jasotzeko jakinarazpena jasotzen duzunean, sakatu **Ados**. Jasotako fitxategiak **Huawei Share** karpetan jasoko dira lehenespenez, **Fitxategiak** aukeran.


**i** Bi Huawei gailuek saioa Huawei ID berarekin abiarazi badute, ez da berretsi behar.

# Segurtasuna eta pribatutasuna


## Aurpegiaren bidez desblokeatzea

### Aurpegiari buruzko informazioa erregistratzea, aurpegiaren bidez desblokeatzeko modua gaitzeko

Aurpegiaren bidez desblokeatzeko moduaren bidez gailua erraz desblokeatu dezakezu, aurpegiaren parean jarrita.

-  Aurpegiaren bidez desblokeatzeko aukera ez da erabilgarri egongo baldin eta pantaila desblokeatzeko pasahitza sartzen ez baduzu hiru egunez edo gehiagoz segidan, edo berrabiarazi egin bada edo gailua urrunetik blokeatu baldin bada.
- Gailua desblokeatzeko aurpegia erabiltzen duzunean, eduki begiak ondo irekita, begiratu zuzenean gailuari eta eduki gailua 20 cm (7,87 hazbete) eta 50 cm (19,69 hazbete) arteko distantzian. Zure aurpegia behar bezala eskaneatu dadin, ez erabili funtzio hau toki ilunetan, ez eta argiak zuzenean aurpegian ematen dizunean ere.

1 Ireki  **Ezarpenak**. Sartu **Segurtasuna eta pribatutasuna > Aurpegi bidezko desblokeoa** aukeran, eta idatzi pantaila blokeatzeko pasahitza.

-  Pantaila blokeatzeko aukerarik ez baduzu konfiguratu, segi pantailan agertuko diren jarraibideei, hura konfiguratzeko. Aurpegiaren bidez desblokeatzeko aukera erabilgarri dago soilik desblokeatzeko modua hauetako bat bada: **Eredua, 4 digituko PIN, PIN pertsonalizatua** edo **Pasahitza**.


2 Baldin eta **Gaitu Hartu gailua esnatzeko aukera** hautatu baldin baduzu, gailuak pantaila piztuko du, eta zure aurpegia ezagutuko du, pantaila automatikoki desblokeatzeko telefonoa aurpegiaren parean duzunean. Funtzio hori ez baduzu behar, ez hautatu. Sakatu **Jarraitu**, eta bete pantailan agertuko diren jarraibideak, zure aurpegiari buruzko informazioa erregistratzeko.

3 Pantaila desblokeatzeko hiru modu daude funtzio hau erabilita:

- **Zuzenean desblokeatzea**: Piztu pantaila. Zure telefonoak zure aurpegiaren xehetasunak ezagutuko ditu, eta hura desblokeatuko du, xehetasun horiek bat baldin badatoz.
- **Irristatzea, desblokeatzeko**: Piztu pantaila. Zure telefonoak zure aurpegiaren informazioa ezagutu duenean, irristatu hatza pantailan, gailua desblokeatzeko.
- **Jakinarazpenen bistaratze adimenduna, pantaila blokeatuta dagoela**: Baldin eta **Irristatzea, desblokeatzeko** eta **Blokeatutako pantaila adimendunaren jakinarazpenak** gaitzen badituzu, jakinarazpenen xehetasunak ez dira bistaratuko pantaila blokeatuta dagoenean, gailuak zure aurpegia identifikatu arte.
- **Aplikazio-blokeora sartzea**: **Atzitu Aplikazio-blokeoa** aukera gaitu baduzu, aurpegiaren bidez desblokeatzeko funtzioa erabil daiteke aplikazioetara sartzeko, bai eta blokeatuta daudenetara sartzeko ere.

### Aurpegiaren datuak ezabatzea

Pantaila desblokeatzeko aurpegia erabiltzen ez baduzu edo aurpegiaren datuak berriro sartu nahi badituzu, aurpegiaren uneko datuak ezabatu ditzakezu.

Ireki  **Ezarpenak**, sartu **Segurtasuna eta pribatutasuna > Aurpegi bidezko desblokeoa** aukeran, eta segitu pantailan agertuko diren jarraibideei, sartu pantaila blokeatzeko pasahitza, eta, ondoren, sakatu **Ezabatu aupegiaren datuak**, eta segi pantaila agertuko diren jarraibideei, aurpegiaren uneko datuak ezabatzeko.

## Hatz-markak

### Hatz-marka ezagutzea: gozatu nabigazio azkarragoaz eta seguruagoaz

Hatz-markak ezagutzeko funtzioak aukera ematen du gailua bizkorrago desblokeatzeko, eta, gainera, zure informazio pertsonala seguruago edukiko duzu babestuta.

Zure hatz-marka erabil dezakezu honetarako:

- **Pantaila pauso bakarrean desblokeatzeko:** Pantaila desblokeatzeko PIN kodeak eta ereduak erabiltzeak eragiten dituen eragozpenak saihestu nahi dituzu? Erabili hatz-markak pantaila azkarrago eta seguruago desblokeatzeko pauso bakarrean.
- **Fitxategi pribatuetara sartzeko:** Leku seguruaren pasahitza edo aplikazioak blokeatzekoa ahaztuko zaizun beldur zara? Edo zure konfiantzazkoa ez den norbaiten esku geratuko den beldur? Konfiguratu Leku segurura edo Aplikazioen blokeora sartzeko hatz-markak erabiltzeko modua, zure fitxategien eta aplikazioen segurtasunari eusteko eta zu zeu bakarrik sartzeko.

 DUB-LX1 eta DUB-LX3 modeloek bakarrik dute hatz-markak ezagutzeko aukera.



## Hatz-marka bidez lasterbideak erabiltzea, gailuko funtzioetara bizkor sartzeko

Ezin duzu obturadorean sartu argazki bat ateratzeko? Deiei erantzuteko edo alarma desaktibatzekeko modu azkarrago bat eduki nahi duzu? Hatz-marken sentsorea erabilia, edozein hatz-marka erabil dezakezu argazkiak bizkor ateratzeko eta deiei bizkor erantzuteko. Ez da hatz-marka bidezko egiaztapenik behar.

**i** DUB-LX1 eta DUB-LX3 modeloek bakarrik dute hatz-markak ezagutzeko aukera.


Ireki **Ezarpenak**, eta sakatu **Segurtasuna eta pribatutasuna > Hatz-markaren IDa**. Ondoren, hatz-marka bidezko lasterbideak gaitu ditzakezu, funtzio hauetarako bizkor sartzeko:

- **Argazkiak ateratzea edo bideoak grabatzea:** Kameraren bisorearen pantailan, luze sakatu hatz-marken sentsorea argazkiak ateratzeko edo bideoak grabatzeko.
- **Dei bati erantzutea:** Luze sakatu hatz-marken sentsorea deiei erantzuteko.
- **Alarmak desaktibatzea:** Luze sakatu hatz-marken sentsorea alarma desaktibatzeke.
- **Jakinarazpen-panela bistaratzea:** Pantaila bertikalean jarrita, irristatu hatza behera hatz-marka digitalen sentsorean jakinarazpen-panela bistartzeko; sakatu bi aldiz jakinarazpenak ezabatzeko, eta irristatu hatza gora jakinarazpen-panela ixteko.

- **Irudiak bilatzea:** Pantaila osoko moduan argazkiak ikusten ari zarela, irristatu hatza ezkerredera edo eskuinera hatz-markaren sentsorean, argazkiak bilatzeko.

### Hatz-markak erregistratzea

Telefonoan hatz-marka bat erregistra dezakezu, eta, ondoren, pantaila desblokeatzeko erabili, edo Leku segurura edo Aplikazioen blokeora pasahitzik gabe sartzeko.

-  Hatz-marka bidez desblokeatzeko aukera erabilgarri dago soilik desblokeatzeko modua hauetako bat bada: **Eredua**, **PIN** edo **Pasahitza**. Gailua desblokeatzeko, pantaila desblokeatzeko pasahitza erabili behar da gailua berrabiarazitakoan edo gailuak hatz-marka ezagutzen ez badu.
- Hatz-marka erregistratu aurretik, ziurtatu hatza garbi eta lehor duzula.
- DUB-LX1 eta DUB-LX3 modeloek bakarrik dute hatz-markak ezagutzeko aukera.

1 Ireki  **Ezarpenak**.

2 Hautatu **Segurtasuna eta pribatutasuna > Hatz-markaren IDa > Hatz-marken kudeaketa**; sakatu **Eredua**, **4 digituko PINa**, **PIN pertsonalizatua** edo **Pasahitza** eta, ondoren, segi pantailako aginduei, desblokeatze-pasahitz bat ezartzeko.

3 Pasahitza konfiguratu ondoren, sakatu **Hatz-marka berria** hatz-marka erregistratzeko.

4 Jarri hatz-punta hatz-marka digitalen sentsorean. Sakatu sentsorea, leun, gailuak bibratu arte. Errepikatu hatzaren puntaren beste parte batzuk erabilita.

5 Erregistratu ondoren, sakatu **Ados**.

Pantaila desblokeatzeko, jarri hatzaren punta hatz-marka digitalen sentsorean.

### Hatz-markak eranstea edo aldatzea

Gehenez ere bost hatz-marka erregistratu ditzakezu gailu bakoitzean. Hatz-markak ezaba ditzakezu, edo izena alda diezaiekezu.

-  DUB-LX1 eta DUB-LX3 modeloek bakarrik dute hatz-markak ezagutzeko aukera.

1 Ireki  **Ezarpenak**.

2 Sakatu **Segurtasuna eta pribatutasuna > Hatz-markaren IDa > Hatz-marken kudeaketa**.

3 Idatzi pantaila desblokeatzeko pasahitza, eta segitu jarraibideei hatz-markak konfiguratzeko pantailara sartzeko.

4 Hatz-marken zerrenda atalean, egin hauxe:


- **Hatz-marka berri bat erregistratzea:** Sakatu **Hatz-marka berria** hatz-marka berri bat eransteko.
- **Hatz-marka baten izena aldatzeko edo ezabatzeko:** Sakatu erregistratua dagoen hatz-marka bat izena aldatzeko edo ezabatzeko.

- **Hatz-marka bat identifikatzeko:** Sakatu **Hatz-markak ezagutzea** erregistratutako hatz-marka digitalak identifikatzeko edo nabarmentzeko.


## Hatz-marka bat erabiltzea informazio pribatura bizkor sartzeko

Leku seguruko informazio pribatura edo aplikazio blokeatu batera sartu nahi duzun bakoitzean pasahitza idatzi behar izateaz aspertu zara? Zure hatz-marka erabil dezakezu informazio pribatura bizkor sartzeko. Modu hau erabiltzea komeni da, eta segurua da.

 DUB-LX1 eta DUB-LX3 modeloek bakarrik dute hatz-markak ezagutzeko aukera.


- 1 Ireki  **Ezarpenak**.
- 2 Sakatu **Segurtasuna eta pribatutasuna > Hatz-markaren IDa > Hatz-marken kudeaketa**.
- 3 Idatzi pantaila desblokeatzeko pasahitza, eta segitu jarraibideei hatz-markak konfiguratzeko pantailara sartzeko. Gaitu **Sarbide segurua** eta **Atzitu Aplikazio-blokeoa** eta segitu pantailan agertuko diren jarraibideei, pasahitza sartzeko.

Ondoren, aukera hauek dituzu:


- **Hatz-marka erabiltzea Leku seguruan sartzeko:** Ireki  **Fitxategiak** eta sakatu **Leku segurua** zure hatz-markekin Leku segurura sartzeko.
- **Aplikazioen blokeoaren bidez blokeatutako aplikazioetara sartzea hatz-marka erabilia:** Blokeatutako aplikazioak ireki ahal izango dituzu pantaila nagusian, hatz-marka erabilia.



## Kokapen-zerbitzuak gaitzea edo desgaitzea

Kokapenaren informazioaren baimenak lortu ondoren, aplikazioek une oro jakin dezakete zure kokapena. Baldin eta aplikazio maltzur batek zure kokapenari buruzko informazioa jasotzen badu, kalte- edo iruzur-arriskua egon daiteke. Kokapen-zerbitzuak nahi duzunean gaitu edo desgaitu ditzakezu, eta aplikazioen baimenak aldizka monitorizatu eta kudeatu ditzakezu, pribatutasuna eta segurtasuna babesteko.

**Kokapen-zerbitzuak gaitzea edo desgaitzea:** Ireki  **Ezarpenak**, sartu **Segurtasuna eta pribatutasuna > Kokaleku-sarbidea** aukeran, eta gaitu edo desgaitu **Sartu nire kokalekuan**. Kokapen-zerbitzuak gaituta daudenean, kokapen egokiaren modua ere konfiguratu ahal izango duzu. Kokapen-zerbitzuak desgaituta badaude, aurrez instalatutako softwarea salbu (adibidez, **Bilatu nire gailua**), zure telefonoak galarazi egingo du aplikazioek eta zerbitzu guztiek zure kokapen-zerbitzuei buruzko informazioa biltzea eta erabiltzea. Aplikazio horiek erabiltzen saiatzen zarenean, sistemak galdetuko dizu ea kokapen-zerbitzuak gaitu nahi dituzun.


- **Sare mugikorrek eta WiFi-a erabiltzea:** Gailuaren kokapena kalkulatzeko du operadoreen banaguneen kokapen-informazioari esker edo WiFi bideratzaileen kokapen-informazioari esker. Kokapenaren informazioaren doitasuna banaguneetatik edo WiFi sareetatik lortzen den informazioaren araberakoa da, hein handi batean. Oro har, 100 metro eta zenbait kilometro bitarteko doitasuna du. Sare bidezko posizionamendua ez da oso zehatza, baina aukera ematen du eraikinen barruan kokatzeko, eta bateria gutxiago behar du.


- **GPSa bakarrik erabiltzea:** Gailuaren GPSak kokapena ezartzeko aurkitzen dituen sateliteak bakarrik erabiltzen ditu. Ez du sare-konexiorik behar. GPSaren satelite bidez posizionamendua zehatzagoa da, baina bateria gehiago kontsumitzen du. Doitasuna dozenaka metro batzuetakoa da. Hala ere, baliteke eraikinen barruan doitasuna ez izatea hain zehatza.
- **Sare mugikorrek, WiFi eta GPSa erabiltzea:** GPS bidez eta sare bidez kokatzeko aukerak konbina ditzakezu, bai eraikinen barruan, bai kanpoan zehaztasun gehiago lortzeko.
-  Funtzioak desberdinak izan daitezke, operadorearen arabera.
  - Huawei erabiltzaileen kokapen-datuak erabiltzen ditu haiei beharrezko funtzioak eta zerbitzuak emateko bakar-bakarrik, ez haiek identifikatzeko edo haiei buruzko informazio pribatua eskuratzeko.

**Eraikinen barruan kokatzeko laguntza konfiguratzeko:** Ireki  **Ezarpenak**, sartu **Segurtasuna eta pribatutasuna** > **Kokaleku-sarbidea** >  > **Arakatu ezarpenak** aukeran, eta gaitu edo desgaitu WiFi edo bluetooth bidez bilatzeko aukera. WiFi sareak eta bluetooth gailuak bilatzeak hobetu egiten du kokapenaren zehaztasuna eraikinen barruan.

## Aplikazio-blokeoa funtzioa gaitzea

Aplikazio-blokeoa funtzioak aukera ematen du pasahitz bat ezartzeko WeChat, Alipay eta aplikazio garrantzitsuei. Gailua berrabiarazi edo pantaila desblokeatu ondoren, aplikazio-blokeorako pasahitz bat konfiguratu dezazun eskatuko dizu gailuak aplikazioak lehen aldiz zabaltzen dituzunean. Funtzio honen bidez hobeto babestuko duzu informazio pribatua eta gailuko aplikazio garrantzitsuetan inor baimenik gabe sartzea galarazten du.

**Aplikazio-blokeoa funtzioa gaitzea:** Ireki  **Ezarpenak**, eta sakatu **Segurtasuna eta pribatutasuna** > **Aplikazio-blokeoa**. Aplikazioan lehen aldiz sartzen zarenean, segitu pantailako jarraibideei zure pasahitz bat sartzeko aplikazio-blokeora sartu ahal izateko. Berrito sartzen zarenean, aplikazio-blokeoaren pasahitza zuzenean sar dezakezu. Aplikazio-blokeoaren pantailan, gaitu funtzioa babestu nahi dituzun aplikazioetan. Blokeatutako aplikazio batean lehen aldiz sartzen zarenean, pasahitza idatzi beharko duzu agertuko den testu-koadroan. Pasahitza ahaztuz gero, sakatu **Pasahitza ahaztu zait**, idatzi koadroan pasahitza babesteko galderaren erantzuna eta berrezarri pasahitza. Pasahitzaren babesa konfiguratu ez baduzu, ez duzu edukiko **Pasahitza ahaztu zait** aukera.

**Aplikazio-blokeorako pasahitza eta pasahitz horren babesa aldatzea:** Sakatu  aplikazio-blokeoaren pantailan, eta, sakatu **Aldatu pasahitza** edo **Aldatu pasahitzaren babesa** aplikazio-blokeorako pasahitza edo pasahitzaren babesa aldatzeko.



# Segurtasun-kopiak egitea eta berrezartzea

## Datuen segurtasun-kopia, ez daitezen gal

Ez duzu galdu nahi zure telefonoko informazio garrantzitsua? Babestu zure ekipoa datuak galtzeko arriskuaren aurrean, aldizkako segurtasun-kopiak eginda.

Zure telefonoaren segurtasun-kopia egiteko zenbait modu daude:

- **USB gailu batean:** Zure telefonoa USB OTG kable baten bidez konektatu dezakezu, datu garrantzitsuen segurtasun-kopia USB biltegitratze-gailu batean egiteko.
- **Ordenagailuan:** Zure datu garrantzitsuen segurtasun-kopia egin dezakezu (argazkiak edo fitxategi handiak) ordenagailuan, datuak ez galtzeko eta gailuko barne-memorian tokia egiteko.

## Datuen segurtasun-kopiak egiteko HiSuite erabiltzea


Gailuko informazio garrantzitsuenaren segurtasun-kopiak egiteko (kontaktuak, SMSak, argazkiak eta gainerako fitxategi garrantzitsuak) **HiSuite** funtzioa erabili dezakezu, eta ordenagailu batean kanpoan gorde. Ordenagailuaren datuak erraz berrezar daitezke uneko gailuan edo beste Huawei gailu batean.

**HiSuite**k hau onartzen du:


- Ordenagailuan datu guztien segurtasun-kopia egitea.
- Datuen biltegitratze-espazioa ordenagailuan dagoen espazioaren arabera da.
- Segurtasun-kopia zifratuak ere onartzen ditu (baina, lehenespenez, ez daude zifratuta).

## Datuen segurtasun-kopia USB gailu batean

Zure telefonoan tokirik gabe geratzen ari bazara edo datu garrantzitsuen segurtasun-kopia bat egin nahi baduzu kanpo-biltegitragailu batean, konektatu zure telefonoa USB gailu batera, USB OTG kable bat erabilita, datuen kopia egiteko. Hauek dira zure gailuarekin bateragarriak diren USB biltegitratze-gailuak: USB flash unitateak, txartel-irakurgailuak eta SD txartela sartuta duten gailuak.

- 1 Ireki  **Babeskopia**, eta sakatu **Babeskopia**.
- 2 Hautatu **USB gailua** zure datuen segurtasun-kopia egiteko, eta, ondoren, sakatu **Hurrengoa**.
- 3 Hautatu segurtasun-kopian sartu nahi dituzun datuak, eta sakatu **Babeskopia**. Ondoren, sakatu **Guztia** eskuineko beheko aldean, datu guztien segurtasun-kopia egiteko edo fitxategiak banaka hautatzeko. Hautaketa egin ondoren, sistemak automatikoki kalkulatu du segurtasun-kopia egiteko behar duen ahalmena zenbatekoa den.

**4 Ezarri pasahitza** pantailan, segitu jarraibideei, datuen segurtasun-kopiaren pasahitza konfiguratzeko. **SALTATU** hautatzen baduzu pasahitza konfiguratzeko aukera alde batera uzteko, ez da finantza-aplikazioen eta WiFlaren datuetako segurtasun-kopiarik egingo.


 Segurtasun-kopietako fitxategiak karpeta honetan daude: **Fitxategiak > Lokala** aukeran **Huawei\Backup** karpetan.

## Telefonoa berrezartzea


Zure telefonoaren abiadura operatiboa mantsotu egin dela ikusiz gero, dela caché memoria edukia pilatu zaizulako edo hondakin-fitxategiak dituzulako, gailuaren fabrikako ezarpenak jar ditzakezu, fitxategi horiek erabat ezabatuzko.

 DUB-LX1 eta DUB-LX3 modeloek bakarrik dute hatz-markak ezagutzeko aukera.


**Sareko ezarpenak berrezartzea:** Aukera honekin WiFlaren ezarpenak eta datu mugikorren sarearen eta bluetootharen ezarpenak berrezarriko dira. Hemen sartzen dira Interneterako WiFi gunea partekatuzko aukera eta bluetooth-loturen informazioa. Telefonoko beste ezarpen batzuk ez dira aldatuko, eta ez dira ezabatuko datuak eta fitxategiak.

Ireki  **Ezarpenak**, zoaz **Sistema > Berrezarri > Berrezarri sare-ezarpenak** aukerara, sakatu **Berrezarri sare-ezarpenak** eta segi pantailako jarraibideei ezarpenak berrezartzeko.

**Ezarpen guztiak berrezartzea:** Aukera honekin berrezarriko dituzu gailuaren sareko hasierako doikuntzak, hatz-marken eta aurpegiaren datuak eta blokeo-pantailaren pasahitzak. Ez dira berrezarriko **Bilatu nire gailua** aukerako ezarpenak, ez eta Huawei IDa ere, eta fitxategiak eta datuak ez dira ezabatuko.

Ireki  **Ezarpenak**, zoaz **Sistema > Berrezarri > Berrezarri sare-ezarpenak** aukerara, sakatu **BERREZARRI EZARPEN GUZTIAK** eta segi pantailako jarraibideei ezarpenak berrezartzeko.

**Fabrikako doikuntzak berrezartzea:** Aukera hau erabilita gailuko memoriako datu guztiak ezabatuko dira (kontuen ezarpenak, sistemaren ezarpenak, aplikazioetako doikuntzak, instalatutako aplikazioak, musika, dokumentuak eta irudiak), eta fabrikako doikuntzak ezartzen ditu telefonoan. Egin zure datuen segurtasun-kopia bat gailuan fabrikako ezarpenak jarri aurretik.

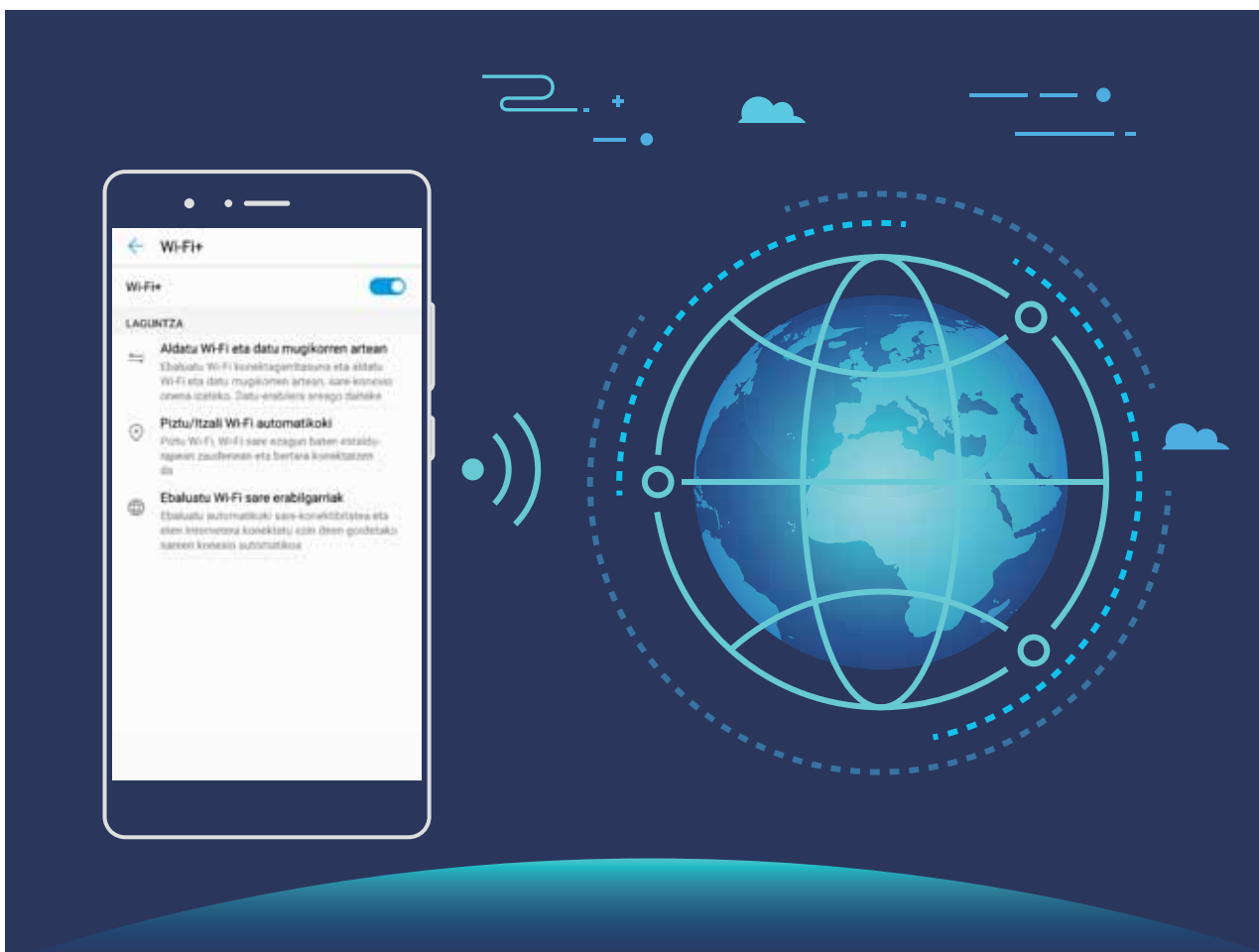
Ireki  **Ezarpenak**, zoaz **Sistema > Berrezarri > BERREZARRI TELEFONOA** aukerara, sakatu **Berrezarri**, idatzi pantaila desblokeatzeko pasahitza (behar izanez gero) eta segi pantailako jarraibideei doikuntzak berrezartzeko.

# WiFi sarea eta beste sare batzuk



## WiFi-a

### WiFi funtzioa sartzea

WiFi+ modu adimentsuan konektatzen da WiFi sareetara, eta, hala, datu mugikorrek aurrezten dira. Gailuak WiFi sare ezagun edo doako bat detektatzen badu, automatikoki aktibatuko da funtzioa, eta sarera konektatuko da. Internetera konektatzeko inguruan duen sare egokiena hautatzen du automatikoki gailuak, Interneteko konexio onena lortzeko.



WiFi+ funtzioa gaituta, hau egin dezake gailuak:

- **Sare egokiena automatikoki hautatu eta hartara konektatu:** Gailuak automatikoki detektatzen ditu aurrez erabilitako WiFi sareak, doako sareak eta datu mugikorraren sareak, erabiltzaile dagoen tokiko seinalearen intentsitatearen arabera.
  - **i** Konexio-egoera ikus dezakezu egoera-barren ikonoari begiratuta:
    -  ikonoak adierazten du zure gailua WiFi bidez dagoela konektatuta Internetera.
    - Seinale-barraren ezkerreko beheko muturreko  ikonoak adierazten du zure gailua datu mugikorraren bidez dagoela konektatuta Internetera.

- **WiFi funtzioa automatikoki aktibatzea eta desaktibatzea:** Aurrez konektatu izan den WiFi sare bat detektatzen duenean gailuak, kokapen jakin batzuetan, automatikoki gaitzen edo desgaitzen da gailua. Hala, gailua ez da etengabe aritzen sare berrien bila.
- **Eskura dituen sareen kalitatea ebaluatzea:** Funtzioak eskura dituen WiFi-eremuak ebaluatzen ditu, gailua Interneteko konexiorik ez duten sareetara automatikoki konektatzea saihesten du.

## WiFi sareetara konektatzea

Zure gailua WiFi-sare batera konektatzen baduzu, datuak aurreztu ditzakezu mugikorrean.

- **i** Arriskuak ekiditeko (adibidez, zure datu pertsonaletara eta informazio finantzariora inor baimenik gabe ez sartzeko), kontu handiz konektatu behar duzu beti WiFi sare publikoetara.



**WiFi sare batera konektatzea:** Ireki **Ezarpenak** eta sartu **Hari gabekoak eta sareak** > **Wi-Fi** aukeran, eta gaitu **Wi-Fi**. Hautatu zein sareetara konektatu nahi duzun. Sare-ezarpenen arabera, baliteke pasahitz bat sartu behar izatea edo pantailako jarraibideei segitu behar izatea autentikazioa amaitzeko, hala behar izanez gero. WiFi-guneak erantsi ditzakezu, **Bilatu** modu automatikoa edo **Gehitu sarera...** eskuzko modua erabilita.

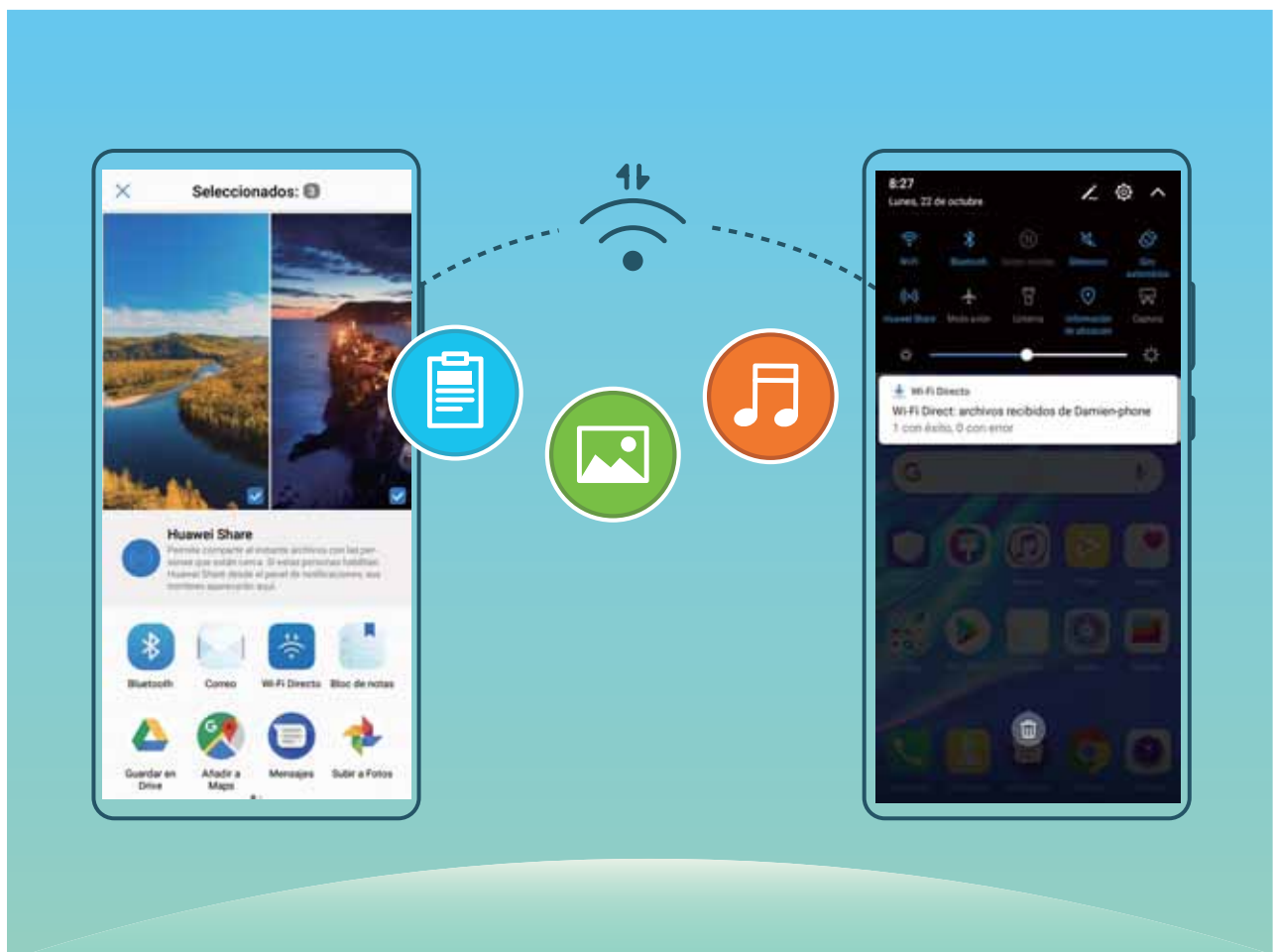
- **WiFi gunea eguneratzea:** Sakatu **Bilatu** erabilgarri dauden WiFi sareak berriro bilatzeko.

- **WiFi gune bat eskuz gehitzea:** Joan menuaren behealderaino, sakatu **Gehitu sarea**, eta jarraitu pantailan agertzen diren jarraibideei, WiFi-sarearen izena eta pasahitza sartzeko.

**WiFi sare batera WPS bidez konektatzea:** WiFi-aren pantailan, sartu **Wi-Fi ezarpen aurreratuak > USB konexioa** aukerara. Sakatu bideratzailearen WPS botoia, konexioa ezartzeko. WPS gaitua duen bideratzaile batera WPS bidez konektatuz gero, bizkor konektatu zaitezke WiFi sareetara pasahitzik sartu gabe.

## Datuak Wi-Fi Direct bidez transferitzea


Wi-Fi Directo-ren bidez datuak bizkor transferi daitezke Huawei gailu batetik bestera. Wi-Fi Directo bluetootha baino bizkorragoa da, eta ez dago gailua parekatu beharrik. Egokiagoa da fitxategi handiak distantzia laburretan transferitzeko.




**Fitxategiak Wi-Fi Directo-rekin bidaltzea:** Ireki **Fitxategiak**, luze sakatu bidali nahi duzun fitxategia, eta hautatu **Gehiago > Partekatu > Wi-Fi Directo**. Beste gailu bat hautemandakoan, sakatu haren izena konektatzeko eta fitxategiak transferitzen hasteko.

**Fitxategiak Wi-Fi Directo-rekin bidaltzea:** Gaitu WiFi-a. WiFi-aren ezarpen-pantailan, sakatu **WiFi** hautematea gaitzeko. Fitxategi bat iritsi zaizula esaten duen abisua jasotakoan, sakatu **Ados**, fitxategiak transferitzen hasteko. Jasotako fitxategia **Fitxategiak** atalean gordeko da, **Wi-Fi Directo** karpetan, lehenespenez.

## WiFi+ funtzioa aktibatzea eta desaktibatzea


Ireki  **Ezarpenak** eta sartu **Hari gabekoak eta sareak** > **Wi-Fi** > **Wi-Fi+** eta gaitu edo desgaitu **Wi-Fi+**.

-  • Zure telefonoa automatikoki konektatuko da erabilgarri dagoen sare optimo batera, WiFi+ gaituta dagoenean.
- WiFi+ funtzioak automatikoki hautatzen du datu mugikorren sarea WiFi+ funtzioak zure eremuan duen intentsitatearen arabera. Bideoak eta tamaina handiko beste fitxategi batzuk deskargatzeko edo ikusteko datu mugikorrek erabiltzeak gastu gehigarriak sor ditzake. Hori ez gertatzeko, kontrata ezazu datu-plan bat.
- WiFi+ gaitu baduzu, bai eta WiFi-a eskuz desgaitu baduzu ere, baliteke gailuak automatikoki hautatzea WiFi-sare bat, baldin eta WiFi-sare erabilgarri bat detektatzen badu, aurrez konektatu izan dena.




## Internetera konektatzea

Konektatu WiFi sareetara erraz-erraz zure gailuarekin.

### WiFi sare batera konektatzea

- 1 Irriatu hatza beherantz, egoera-barraren gainean, jakinarazpen-panela irekitzeko.
- 2 Luze sakatu  WiFi-aren ezarpenen pantailara sartzeko.
- 3 Aktibatu **WiFi**-a. Gailuak bera dagoen lekuan eskura dauden WiFi sareen zerrenda bistaratuko du.
- 4 Hautatu zein WiFi sareetara konektatu nahi duzun. Sare zifratu bat hautatzen baduzu, pasahitza sartu beharko duzu.

### Datu mugikorrek erabiliz konektatzea

-  Datu mugikorrek erabili aurretik, egiaztatu baduzula datu-plan bat, gehiegizko gastuak saihesteko.
- 1 Irriatu hatza beherantz, egoera-barraren gainean, jakinarazpen-panela irekitzeko.
- 2 Sakatu  datu mugikorrek gaitzeko.
  -  Ez badaukazu Internetera sartu beharrik, desgaitu datu-zerbitzua, bateria aurrezteko eta datuen kontsumoa murrizteko.

## Sare mugikorra beste gailu batzuekin partekatzea

Datu mugikorrek soberan dituzu hilaren amaieran? Lagunekin partekatu ditzakezu.




WiFi gunea edo bluetootha erabil dezakezu, datu mugikorrek beste gailu batzuekin partekatzeko.

**WiFi gunea erabiltzea datu mugikorrek partekatzeko:** Ireki **Ezarpenak** eta aukeratu **Hari gabekoak eta sareak** > **Ainguraketa eta hotspot eramangarria** > **Wi-Fi hotspot eramangarria** > **Konfiguratu Wi-Fi hotspot**. Konfiguratu sarearen izena, zifratze-mota eta WiFi eremuaren pasahitza. Ondoren, sakatu **Gorde**, eta gaitu WiFi eremua, erabiltzeko.

**Beste gailu batzuek zure WiFi guneko datuetara sarbide mugagabea izateak kezkatzen zaitu? Ezarpenak** pantailan, sakatu **Datuen muga**, saio baten datu-mugak konfiguratzeko. Datuak partekatzeko mugara iritsitakoan, gailuak automatikoki desgaituko du WiFi eremuaren erabilera partekatua.

**Bluetootha erabiltzea datu mugikorrek partekatzeko:** Ezarri bluetooth-konexio bat gailuen artean, datu mugikorrek partekatzeko bluetootha erabili aurretik. Ireki **Ezarpenak**, aukeratu **Hari gabekoak eta sareak** > **Ainguraketa eta hotspot eramangarria** eta gaitu **Bluetooth bidezko ainguraketa**. Lotutako gailuaren **Bluetooth** pantailan, sakatu parekatutako gailuaren ondoan, eta gaitu **Interneterako sarbidea** Interneteko konexioa ezartzeko eta datu mugikorrek partekatzeko.

**USB erabiltzea datu mugikorrek partekatzeko:** Erabili USB kablea gailua ordenagailuari konektatzeko. Ireki **Ezarpenak**, aukeratu **Hari gabekoak eta sareak** > **Ainguraketa eta hotspot eramangarria** eta gaitu Bluetooth bidezko ainguraketa, datu mugikorrek partekatzen hasteko.

-  Sistema eragilearen arabera, kontrolagailuak instalatu edo dagozkion sare-konexioak ezarri beharko dituzu ordenagailuan, funtzio hori erabili ahal izateko. Ikusi ordenagailuaren sistema eragilearen gida, xehetasun gehiago lortzeko.





# Soinua eta pantaila

## Ez molestatu modua konfiguratzeko

Ez molestatu moduak ezezagunen deiak blokeatzen ditu, eta hautatutako kontaktuen deiak edo mezuak jasotzen dituenen bakarrik jakinarazten dio erabiltzaileari.

Ireki  **Ezarpenak** eta aukeratu **Soinua > Ez molestatu**. Gaitu **Ez molestatu**, sakatu **Ez molestatu modua**, eta, gero, hautatu aukera hauetako bat:


- **Baimendu lehentasunezko etenak soilik**: Hautatu **Baimendu lehentasunezko etenak soilik**, eta, gero, sakatu **Definitu lehentasunezko etenak**, zer kontaktuk deitu edo mezuak bidal diezazkizukeen konfiguratzeko.
- **Alarmak soilik**: Hautatu **Alarmak soilik** alarma-tonuak bakarrik onartzeko.
- **Ez eten**: Hautatu **Ez eten**, tonuak eta bibrazioak desgaitzeko, eta deiak edo mezuak jasotzean edo alarmak aktibatzean pantaila piztea saihesteko.
-  Bestela, irristatu hatza beherantz, egoera-barrarantz, eta sakatu  lasterbideen panelean, **Ez molestatu** modua bizkor gaitzeko edo desgaitzeko.
- Hirugarrenen aplikazio batzuek jotzen jarraitu dezakete Ez molestatu modua gaituta dagoenean ere. Konfiguratu aplikazioaren ezarpenak, aplikazio horien jakinarazpenak isilarazteko.



**Gaitu programatu den bezala**: Saihestu une jakin batzuetan molestatzea, hala nola asteburuan edo gauean. Sakatu **Ordua, Ez molestatu** moduaren denbora-tartea edo errepikapen-tartea konfiguratzeko, eta, gero, gaitu **Ordua**.


**Gertaeraren araua**: Sakatu **Gertaera, Ez molestatu** modua gaitzeko egutegiko gertaeretan (bileretan, adibidez).

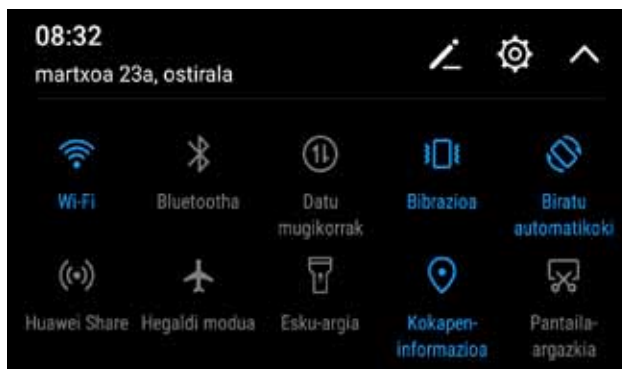
## Soinu-ezarpenak konfiguratzeko

Gailuan filmak ikusten dituzunean edo jokoak erabiltzen dituzunean, gailuak soinu estereoa hautatuko du automatikoki, erabiltzaileak hobeto entzun dezan. Hainbat egoeratarako audio-gogorarazleak eta tonuak ere konfiguratu ditzakezu.

**Sistemaren bolumena doitzeko**: Sakatu bolumen-botoia eta  deien, alarmen, tonuen edo multimedia-fitxategian bolumena doitzeko.

-  Sistemaren ezarpenetan ere doitu dezakezu bolumena. Ireki  **Ezarpenak**, sakatu **Soinua** eta arrastatu bolumenaren kontrol lerragarria, hura ezartzeko.

**Soinua, Isilik modua eta Bibrazioa moduak txandakatzea:** Irristatu hatza egoera-barratik beherantz, lasterbideen panela irekitzeko. Sakatu  **Soinua, Isilik modua** eta **Bibrazioa** moduak bizkor txandakatzeko.





**Jakinarazpen-tonuak eta teklatuarenak gaitzea:** Ireki  **Ezarpenak** eta aukeratu **Soinua > Soinu-ezarpen gehiago**, teklatura edo jakinarazpen-tonuak gaitzeko edo desgaitzeko.


**Gailuan Isilik modua aktibatzea:** **Soinua** pantailan, gaitu **Isilik modua**. **Isilik modua** gaitutakoan, gaitu **Isilik moduan bibratzea**. Orain, dei bat jasotakoan, pantaila aktibatuko egingo da eta gailuak bibratu egingo du.


**Jakinarazpen-tonua eta dei-tonua pertsonalizatzea:** **Soinua** pantailan, hautatu tonu pertsonalizatu bat edo erabili **Jakinarazpena**.

## Irakurketa modua aktibatzea begiak ez nekatzeko


Gailuari begira denbora luzez aritu ondoren begiak nekatzen zaizkizu? Irakurketa moduak eraginkortasunez gutxitu dezake argi urdina eta pantaila doitu argi beroagoak bistartzeko. Horrek ikusmen-nekea arintzen du eta begiak babesten.

**Irakurketa modua gaitzea:** Ireki  **Ezarpenak**, aukeratu **Pantaila > Irakurketa modua** eta gaitu Irakurketa modua. Irakurketa moduaren ikonoa  egoera-barran agertuko da. Irakurketa modua gaitutakoan, argi urdina iragaziko da, eta pantailak kolore horixka izango du.

**Irakurketa modua bizkor gaitzea eta desgaitzea:** Irristatu hatza beherantz, egoera-barraren gainean, jakinarazpen-panela irekitzeko. Jakinarazpen-paneletik, zabaldu lasterbideen panela; eta, ondoren, gaitu edo desgaitu .

**Irakurketa modua aurrez definitutako uneetan aktibatzea:** Gailua konfiguratu dezakezu aurrez definitutako aldi batean irakurketa modua aktiba dezan egunero. Irakurketa modua desgaituta dagoela, ireki  **Ezarpenak**, aukeratu **Pantaila > Begietako erosotasuna** eta gaitu **Programatu**; ondoren, konfiguratu **Hasiera-ordua** eta **Amaiera-ordua**.


**Irakurketa moduaren kolore-tenperatura doitzea:** Irakurketa modua gaitutakoan, argi urdina iragaziko da, eta pantailak kolore horixka argia izango du. Kolore-tenperatura doitu dezakezu, beharraren arabera. **Begietako erosotasuna** gaitu ondoren, kolore-tenperaturaren kontrol irristagarria doitu dezakezu, kolore hotzagoak edo beroagoak bistartzeko.

-  Telefonoa ordu-erdiz erabili ondoren, atsedean eman ikusmenari 10 minutuz.
- Atsedean hartzen duzun bitartean, begiratu urruneko puntu bati, zure begietako ikusmen-muskuluak doitzeko eta ez nekatzeko.
- Ohitura egokiek zure ikusmena babestuko dute, eta miopia galarazi.

## Pantailaren ezarpen gehiago

### Lasterbideak erabiltzea funtziorik erabilienetara sartzeko

Lasterbideak egiteko, luze sakatu aplikazio baten ikonoa, eta funtzio erabilien menuan agertuko da. Bestela, luze sakatu funtzio bat eta arrastatu pantaila nagusira, lasterbidea sortzeko.

-  Aplikazio baten ikonoa luze sakatu eta lasterbidea sortzen ez bada, aplikazioak pantaila nagusian lasterbidea izateko aukerarik ematen ez duen seinale.

**Gehien erabiltzen dituzun funtzioetara azkar sartzea:** Pantaila nagusian, luze sakatu aplikazio baten ikonoa, eta, gero, sakatu funtzio erabilienetako bat, sartzeko. Aplikazio bakoitzak gehienez lau funtzio ditu gehien erabiltzen diren funtzio gisa. Funtzio horiek aplikazio bakoitzak lehenesten ditu, eta ezin dira aldatu. Adibidez, selfie bat egiteko, luze sakatu kameraren ikonoa, eta sakatu **Erretratua** menu gainerakorrean.

**Pantaila nagusian lasterbideak sortzea:** Pantaila nagusian, luze sakatu aplikazio baten ikonoa, menua agertzeko. Luze sakatu nahi duzun funtzioa, eta arrastatu pantaila nagusira, lasterbidea sortzeko. Adibidez, kameraren selfieak egiteko funtzioaren lasterbide bat gehitu dezakezu; hala, azkar batean egin ahal izango dituzu.

### Pantailaren ezarpenak aldatzea

Letra-tamaina aldatu dezakezu, bai eta pantailaren distira ere, uneko beharraren arabera.

Ireki  **Ezarpenak**, eta sakatu **Pantaila**. Hemendik hau egin dezakezu:

**Letra-tamaina aldatzea:** Sakatu **Testuaren tamaina** eta hautatu nahi duzun tamaina.

← Testuaren tamaina

### Testu-lagina

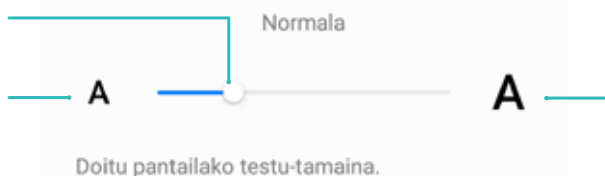
#### Ozeko azti miragarria

11. Kapituluua: Oz-eko Esmeraldazko Hiria  
 Betaurreko berdeekin begiak babestu bazituzten ere, Amaia eta bere lagunak guztiz itsututa geratu ziren Hiri zoragarriaren distirarekin. Kaleak marmol berdez eraikitako etxe liluragarriz eta esmeralda distiratsuz josita zauden. Marmol berde berarekin egindako espaloian ibili ziren eta blokeek bat egiten zuten puntuak zeuden esmeralda-ilarak, elkarrengandik gertu eta eguzkiaren distira dirdiratzten. Leihoak kristal berdez eginak zeuden; Hiriaren gaineko zerua ere berdexka zen, eta eguzki-printzak ere berdeak ziren.


Jende mordoia zebilen oinez: gizonak, emakumeak eta haurrak, goitik behera berdez jantzita eta azala ere berdekara zuten. Amaiari eta haren konpainiari harridurazko begiekin begiratu zieten, neska-mutilek korrika alde egin eta amen atzean ezkutatu ziren Lehoia ikusi zutenean; baina inork ez zien hitz bat ere egin. Denda ugari zeuden kalean eta gauza berdez beteta zeudela ohartu zen

Irristatu hori letra-tamaina doitzeko.

Sakatu hori letra-tamaina txikitzeko.




Sakatu hori letra-tamaina handitzeko.

- **Pantaila automatikoki biratzeko aukera gaitu:** Sakatu **Biratu automatikoki pantaila** automatikoki biratzeko aukera gaitzeko. Bestela, irristatu hatza behera, egoera-barran, jakinarazpen-panela irekitzeko, eta sakatu .
- **Kolore-tenperatura doitu:** Sakatu **Kolore-tenperatura**. Sisteman aholkatutako aukera hauek dituzu: **Lehenetsia**, **Epela** edo **Hotza**. Bestela, sakatu zirkuluaren edozein tokitan, edo arrastatu puntua kolore-tenperatura eskuz ezartzeko.

# Biltegitratzea

## Memorian espazioa libratzekoa


Litekeena da, denborarekin, zure telefonoa gero eta makalago joatea, biltegitratzeko lekua gutxitu ahala. Memoria garbitzeko funtzioa erabili biltegitratzeko lekua egiteko, sistemaren funtzionamendua hobetzeko eta zure telefonoak etenik gabe funtzionatzeko.

Ireki  **Telefono-kudea.**, sakatu **Garbiketa** eta egin tokia memoria eta cache memoria bilaketa-emaitzen arabera, gailua bizkorrago ibil dadin. Hala ere biltegitratzeko toki gutxi baldin badago, garbiketa sakon bat egin dezakezu biltegitratzeko tokia egiteko, bilaketaren emaitzaren arabera eta tokia egiteko aholkuak kontuan hartuta.

# Laguntza adimenduna

## Gailuko funtzioetara sartzea, telefonoan nonahi zaudela ere, nabigazio-docka erabilita

Aplikazio bat ixteko edo pantaila nagusira itzultzeko, gailuaren behean dagoen nabigazio-barra erabili behar duzu. Nabigazio-dockaren funtzioa gaitu dezakezu telefonoan, nabigazio-teklak ez erabiltzeko eta gailua esku bakarrarekin eroso-eroso erabiltzeko.


Ireki  **Ezarpenak**. Sakatu Sistema > **Sistemaren nabigazioa** > **Nabigazio-docka** eta gaitu **Nabigazio-docka**. Nabigazio-docka pantailan bistaratzen da. Nahi duzun tokira eraman dezakezu. Nabigazio-dockak aukera hauek ematen ditu:

- **Atzera**: Sakatu nabigazio-docka behin pauso bat atzera egiteko edo bi aldiz bi pauso atzera egiteko.
- **Hasierara joatea**: Luze sakatu nabigazio-docka eta, ondoren, askatu, pantaila nagusira sartzeko.
- **Atzeko planoko aplikazioak ikustea**: Luze sakatu nabigazio-docka, eta, ondoren, irristatu hatza eskuinera edo ezkerrean atzean exekututzen ari diren aplikazioak ikusteko.

# Sistema

## Testua idazteko modua aldatzea





Zure telefonoan testua idazteko modua alda dezakezu.

**Testua idazteko modua aldatzea:** Ireki  **Ezarpenak**, eta hautatu **Sistema > Hizkuntza eta idazkera > Teklatu lehenetsia > Konfiguratu idazteko metodoak**, eta gaitu testua idazteko erabili nahi duzun modua. Itzuli **Hizkuntza eta idazkera** aukerara, sakatu Teklatu lehenetsia eta hautatu testua idazteko erabili nahi duzun modua.

## Irisgarritasuna

### TalkBack gaitzea, pantailako edukia ozen irakur dadin


TalkBack-ek ozen irakurriko du zuk pantailan sakatzen, hautatzen edo aktibatzen duzun edukia. Tresna erabilgarri honek aukera ematen die ikusmen-arazoak dituzten erabiltzaileak gailuarekin interakzioan aritzeko.

- 1 Ireki  **Ezarpenak** eta hautatu **Laguntza adimenduna > Erabilerraztasuna > TalkBack >  TalkBack**-en ezarpenak irekitzeko.
- 2 Gaitu **TalkBack**, eta sakatu **Ados**. Gailuak tutoretza bat bistaratuko du TalkBack lehen aldiz gaitzen denean. Tutoretza berriro entzun behar izanez gero, sakatu  ireki TalkBack-en ezarpenen pantaila, eta aktibatu tutoretza.
- 3 Sakatu  eta gaitu **Arakatu ukituta**. **Arakatu ukituta** funtzioa gaituta dagoenean, zure gailuak edukia irakurtzen du zuk zerbait sakatzen duzun bakoitzean.

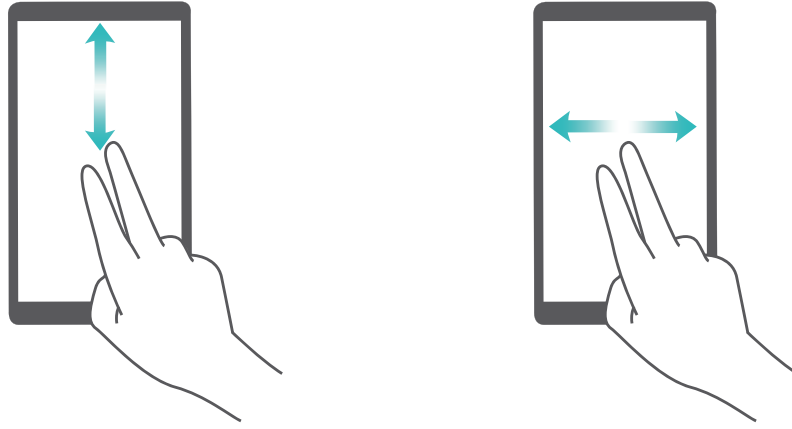
**Zergatik hasi da nire mugikorra bat-batean pantailako edukia irakurtzen? Nola desgaitu dezaket funtzio hori?** Baliteke ustekabean TalkBack funtzioa aktibatu izana. TalkBack desgaitzeko, luze sakatu pizteko/itzaltzeko botoia, gailuak dar-dar egin arte, eta, ondoren, sakatu pantaila bi hatzekin, gutxienez hiru segundoz.

### Keinuak TalkBack funtzioarekin

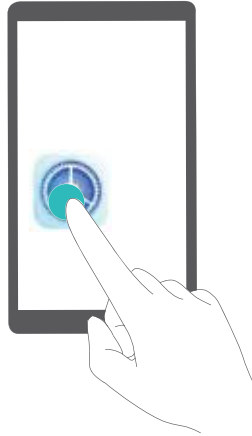
TalkBack funtzioak keinu-sorta berezi bat erabiltzen du, gailuaren eragiketetarako. TalkBack funtzioa gaituta dagoenean, keinu horiek egin behar dira erabiltzailea gailuarekin interakzioan aritu dadin.

-  Ustekabean TalkBack funtzioa aktibatu baldin baduzu, hura desgaitzeko, luze sakatu pizteko/itzaltzeko botoia, gailuak dar-dar egin arte, eta, ondoren, sakatu pantaila bi hatzekin, gutxienez hiru segundoz.

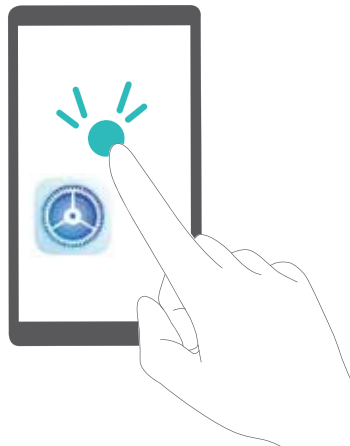
Pantailan nabigatzeko: Gorantz edo beherantz irristatu bi hatzak menuko zerrendetan gora eta behera mugitzeko. Irristatu hatzak ezkererantz edo eskuinerantz pantailaz aldatzeko.



Elementu bat hautatzeko: Elementu bat hautatzeko, hatz batez sakatu (ez da irekiko). Gailua hautatutako elementuaren edukia irakurriko du.



Elementu bat irekitzeko: Hatz bakar batez, sakatu bi aldiz pantailaren edozein gunee aurreko urratsean hautatutakoa berresteko.




Adibidez, **Ezarpenak** ireki nahi badituzu, sakatu ezarpenen ikonoa hatz batez, eta, ondoren, sakatu bi aldiz pantailaren edozein gunee.




## Testua ahots bihurtzeko funtzioa erabiltzea TalkBackekin


Testua ahots bihurtzeko funtzioak ozen irakurtzen ditu gailuko pantailako testuak. Horrez gain, ikusmen-arazoak dituzten erabiltzaileak gailuarekin interakzioan aritu daitezene ere erabil daitezke.

Ireki  **Ezarpenak**, sakatu **Laguntza adimenduna > Erabilerraztasuna** eta gaitu **Testutik ahotserako irteera**. Konfiguratu funtzio honetarako gaitu nahi duzun motor gogokoena eta ahots-abiadura.

## Kolorea zuzentzeko funtzioa gaitzea

Kolorea zuzentzeko ezarpenek aukera ematen dute daltonismoak eragiten dituen efektuak konpentsatzeko.


 Kolorea zuzentzeko aukera gaituta dagoenean, baliteke koloreak normal ikusten dituzten erabiltzaileek zailtasunak izatea kolore batzuk ikusteko.

Ireki  **Ezarpenak**, sakatu **Laguntza adimenduna > Erabilerraztasuna > Kolore-zuzenketa**, eta gaitu **Kolore-zuzenketa**. Sakatu **Zuzenketa modua**, kolorea bistaratzeko nahi duzun modua hautatzeko.

## Ezarpen orokorrak

### Sistemaren hizkuntza aldatzea

Gailuaren sistemaren hizkuntza aldatu nahi duzu? Oso erraz egin daiteke hori.

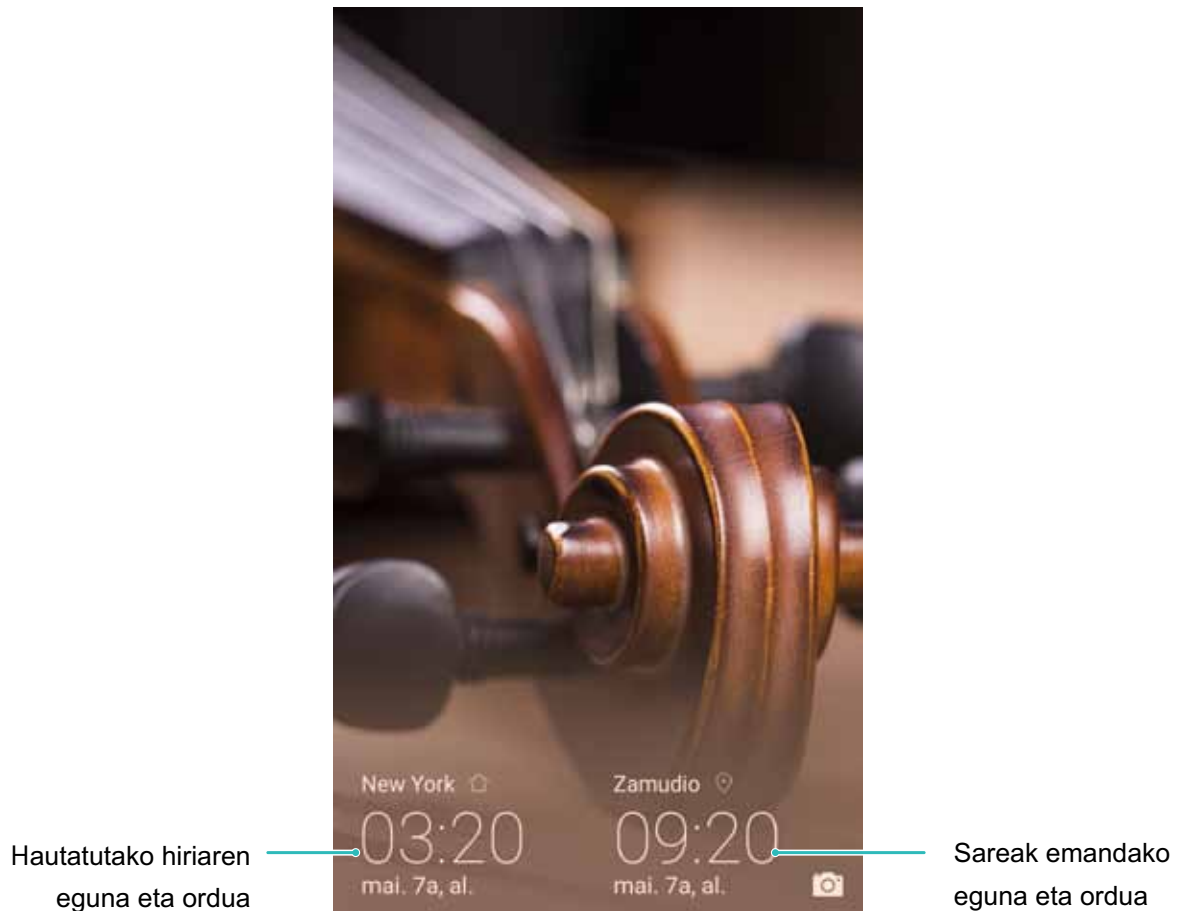
Ireki  **Ezarpenak**, sakatu **Sistema > Hizkuntza eta testu-mezuak idazkera > Hizkuntza**, eta hautatu sistemaren hizkuntza. Hizkuntzen zerrendan ez baduzu aurkitzen zuk nahi duzun hizkuntza, sakatu **Gehitu hizkuntza bat** nahi duzuna gehitzeko.

### Sistemaren data eta ordua konfiguratzeko

Atzerrira bazoaz eta SIM txartela aldatzen baduzu, gailuak automatikoki bistaratuko ditu tokiko sare mugikorrek emandako data eta eguna. Data eta ordua eskuz ere doitu ditzakezu; horrez gain, data eta orduaren formatua ere aldatu dezakezu, edo bi erloju ezarri pantaila blokeatuta dagoenerako.

Ireki  **Ezarpenak**, eta sartu **Sistema > Data eta ordua** aukeran. Hemendik hau egin dezakezu:

- **Ordua eta data aldatzea:** Gaitu **Data eta ordu automatikoa** aukera gailuaren data eta ordua sare mugikorrek datuekin sinkronizatzeko. Desgaitu **Data eta ordu automatikoa** data eta ordua eskuz konfiguratzeko.
- **Ordu-eremua aldatzea:** Gaitu **Ordu-zona automatikoa**, gailuaren ordu-eremua sare mugikorrekarekin sinkronizatzeko. Desgaitu **Ordu-zona automatikoa** aukera, ordu-eremua eskuz konfiguratzeko.
- **Orduaren formatua aldatzea:** Gaitu **24 orduko formatua** aukera, 24 orduko formatua konfiguratzeko. Desgaitu **24 orduko formatua** aukera, 12 orduko formatua konfiguratzeko.
- **Pantaila blokeatuta dagoela bi erloju ikusteko aukera konfiguratzeko:** Atzerrian bazaude, gailuak automatikoki bistaratuko ditu tokiko sare mugikorrek emandako data eta eguna. **Bi erloju** aukera gaitu dezakezu, eta **Etxeko hiria** konfiguratu, pantaila blokeatuta dagoela bi erloju bistaratzeko: tokiko ordua emango dizu batek, eta zure jatorrizko herrialdearena besteak.







## Gailutik dokumentuak eta argazkiak inprimatzea

Zure gailua inprimagailu batera konektatu dezakezu WiFi bidez, dokumentuak eta argazkiak erraz-erraz inprimatzeko.

- Mopria-k aukera ematen du gailutik zuzenean inprimatzeko Mopria-k ziurtatutako inprimagailuetan WiFi bidez konektatzen da inprimagailua telefonora.
- Inprimagailua ez bada Mopria-k ziurtatua, jarri harremanetan inprimagailuaren fabrikatzailearekin, modelo horren osagarri bat eskuratzeko.


### 1 Konektatu gailua eta inprimagailua WiFi-sare berera.


- **Inprimagailua WiFi gunera konektatzea:** Inprimagailuak WiFi gunea baldin badu, segi inprimagailuaren eskuliburuan agertzen diren jarraibideei WiFi gunea gaitu eta pasahitz bat ezartzeko. Gailuan, ireki **Ezarpenak** eta aukera **Hari gabekoak eta sareak > Wi-Fi**. Gaitu **Wi-Fi** aukera, hautatu inprimagailuaren WiFi gunea, eta, ondoren, segi pantailan ageri diren jarraibideei konexioa ezartzeko
- **Wi-Fi Directo bidez konektatzea:** Inprimagailuak WiFi Direct onartzen badu, segi inprimagailuaren eskuliburuan agertuko diren jarraibideei funtzio hori gaitzeko. Gailuan, ireki **Ezarpenak** eta aukera **Hari gabekoak eta sareak > Wi-Fi**. Gaitu **WiFi-a**, sakatu **WiFi** eta, ondoren, hautatu inprimagailua, detektatutako gailuen zerrendan.

- **Bideratzailearekin konektatzea:** Inprimagailuan, gaitu WiFi-a eta konektatu etxeko bideratzailera. Gailuan, ireki  **Ezarpenak** eta aukera **Hari gabekoak eta sareak > WiFi-a**. Gaitu **WiFi-a** aukera, hautatu bideratzailea, eta, ondoren, segi pantailan ageri diren jarraibideei konfigurazioa ezartzeko.
- 2 Ireki  **Ezarpenak**, sartu **Gailuaren konexioa > Inprimatzea > Inprimaketa-zerbitzu lehenetsia** aukeran, eta egiaztatu **Inprimaketa-zerbitzu lehenetsia** gaituta dagoela. Hautatu inprimagailu bat bilaketako emaitzetan, eta segi pantailan ageri diren jarraibideei inprimagailua eskuz gehitzeko.
- 3 Zuzenean inprimatu ahal izango duzu gailutik:
- **Irudiak inprimatzea:** Ireki Galeria. Ireki inprimatu nahi duzun argazkia, sakatu **Gehiago > Inprimatu edo esportatu PDFra**, eta, ondoren, segi pantailan ageri diren jarraibideei argazkia inprimagailura bidaltzeko.
  - **Web-orriak inprimatzea:** Nabigatzailean, ireki inprimatu nahi duzun web-orria, eta, menuan, hautatu inprimatzeko aukera.
  - **Dokumentuak inprimatzea:** Ireki inprimatu nahi duzun dokumentua produktibitate-aplikazio batean, eta, menuan, hautatu inprimatzeko aukera.
  - **Oharrak inprimatzea:** Ireki  **Ohar-bloka**. Ireki inprimatu nahi duzun oharra, eta sartu  > **Inprimatu** aukeran; ondoren, segitu pantailan agertuko diren jarraibideei oharra inprimagailura bidaltzeko.

## Biltegitratzearen eta memoriaren egoera ikustea

Zure telefonoa luzez erabili ondoren ez dakizu seguru zenbat memoria duzun eta biltegitratzeko zenbat toki duzun? Memoriari eta gailuaren biltegiari buruzko informazioa bistaratu dezakezu, bien erabilera monitorizatzeko eta garbiketa egin behar duzun ala ez erabakitzeko.

 Gailu guztiek ez dituzte onartzen microSD txartelak.


Ireki  **Ezarpenak** eta sakatu **Biltegitratzea** biltegitratzearen erabilerari, barne-memoriari edo memoria-mikrotxartelari buruzko informazioa ikusteko. Barne-memorian dagoen tokia kontuan hartuta, ezabatu nahi ez dituzun fitxategiak, formateatu memoria-mikrotxartela edo aldatu biltegitratze-bide lehenetsia, hala behar izanez gero.

**Biltegitratzeko lekua garbitzea (gomendatua):** Hautatu **Biltegi garbitzailea** aukera, **Garbiketa** pantailan sartzeko, eta garbitu memoria edo egin tokia biltegiaren pauso bakar batean.

# Sistemaren eguneraketak


## Eguneraketa online egitea

Sistemaren eguneraketak daudenean, gailuak jakinaraziko dizu, deskargatu eta instalatu ditzazun. Online eguneratzeko funtzioak aukera ematen du gailua bizkor eta seguru eguneratzeko.

-  • Eguneraketa bat online egin aurretik, ziurtatu gailua Internetera konektatuta dagoela. Online eguneratzeko, Internetera konektatuta egon behar da. Konektatu WiFi sare batera gailua eguneratzeko eta datuak behar bezala ez erabiltzeagatik kargurik ez sortzeko.
- Eguneratzerakoan, ziurtatu gailuak gutxienez bateriaren % 30 duela.
- Ez erabili baimendu gabeko hirugarrenen softwareak firmwarearen eta sistemaren eguneraketak instalatzeko. Horrek eragin dezake gailuak ez funtzionatzea edo jendea zure informazio pertsonalera sartzea. Eraitza hobekia lortzeko, eguneratu sistema, online eguneratzeko funtzioa erabilia, edo eraman gailua Huaweiaren zerbitzu-zentro batera.
- Gailua eguneratu aurretik, egin beti zure datuen segurtasun-kopiak, datuak galtzeko arriskua saihesteko.
- Baliteke hirugarrenen aplikazio batzuk bateragarriak ez izatea sistemaren bertsio berriarekin (adibidez, bankuen lineako aplikazioak edo jokoak). Itxaron hirugarrenen aplikazioen bertsio berriak merkaturatu arte.

**1** Ireki  **Ezarpenak.**

**2** Hautatu **Sistema > Sistemaren eguneratzea.**

- Sistemak eguneratze bat detektatzen duenean, sakatu **Bertsio berria > DESKARGATU ETA INSTALATU.**
- Sistemak esaten badu eguneratuta dagoela, sakatu  **> Deskargatu pakete oso berriena.** Sistemak eguneratze bat detektatzen duenean, sakatu **Bertsio berria > DESKARGATU ETA INSTALATU.**

Baliteke eguneratze-prozesuak amaitzen luze jotzea. Ez erabili gailua bitarte horretan. Automatikoki berrabiatuko da gailua eguneraketa amaitutakoan.

# Lege-oharra

## Lege-oharra

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Eskubide guztiak erreserbatuta.**

Debekatuta dago eskuliburu honen zati bat erreproduzitzea edo transmititzea, edozein modutan eta edozein baliabideren bidez, Huawei Technologies Co., Ltd. enpresak eta haren afiliatuek (Huawei) alde aurretik idatzizko baimenik eman ez badute.

Baliteke Huawei enpresaren eta beste lizentzia-emaile batzuen egile-eskubideek babestutako softwarea izatea eskuliburu honetan deskribatzen den produktuak. Bezeroek ezin dute software hori erreproduzitu, banatu, aldatu, deskonpilatu, desmuntatu, desenkriptatu, atera, alokatu edo utzi, ez eta atzeranzko ingeniarietza egin ere; halaber, ezin dizkiete hirugarren batzuei eman software horren azpilizentziak, baldin eta indarrean dagoen legeak ez baditu murrizketa horiek debekatzen edo egile-eskubideen titularrek ekintza horiek baimentzen badituzte.

### Marka komertzialak eta baimenak



HUAWEI

HUAWEI



Huawei Technologies Co., Ltd. enpresaren marka komertzialak edo erregistratuak dira. Google Inc. enpresaren marka da Android™.

Bluetooth® logotipoak eta marka Bluetooth SIG, Inc. enpresarenak dira, eta Huawei Technologies Co., Ltd. enpresak lizentzia-hitzarmen baten bidez erabiltzen ditu beti.

**Qualcomm® aptX™**



eta

**Qualcomm® aptX™ HD**



Qualcomm Inc.-en marka erregistratuak dira (NASDAQ: QCOM).

Dokumentu honetan aipatzen diren enpresa, zerbitzu, produktu eta marka komertzialen beste izen batzuk beren titularren jabetzakoak izan litezke.

### Oharra

Dokumentu honetan deskribatzen diren produktuaren eta osagarrien ezaugarriak aldatu egiten dira instalatutako softwarearen, ahalmenen eta sare lokalaren ezarpenen arabera. Beraz, baliteke sare-operadoreek edo sare-zerbitzuen hornitzaileek ez aktibatu izana edo mugatu izana.

Hori dela eta, gerta liteke eskuliburu honetako deskribapenak guztiz bat ez etortzea eskuratutako produktuarekin edo osagarriekin.

Huaweik eskubidea du eskuliburu honetako informazioa edo zehaztapenak aldatzeko, aurrez jakinarazi gabe, eta ez du izango inolako erantzukizun komertzialik.

## **Hirugarren batzuen softwareari buruzko adierazpena**

Huawei ez da produktu honekin batera ematen diren softwarearen eta hirugarren batzuen aplikazioen jabetza intelektualaren titularra. Beraz, Huawei ez du emango inolako bermerik softwareerako eta hirugarren batzuen aplikazioetarako. Halaber, Huawei ez die laguntza-zerbitzurik emango software eta aplikazio horiek erabiltzen dituzten bezeroei, eta ez du erantzukizunik izango softwarearen eta hirugarren batzuen aplikazioen errendimenduaren gainean.

Softwarearen eta hirugarren batzuen aplikazioen zerbitzuak eten edo amaitu egin daitezke edozein unetan, eta Huawei ez du bermatzen inolako eduki edo zerbitzuren eskuragarritasunik. Hirugarren zerbitzu-hornitzaileek Huaweiaren kontrolpean ez dauden transmisio-tresnen edo sareen bidez eskaintzen dituzte edukiak edo zerbitzuak. Indarrean den legeriak ezartzen duen maila gorenean, espresuki ezartzen da Huawei ez duela izango erantzukizunik eta ez duela konpentsaziorik emango hirugarren batzuen zerbitzuen hornitzaileen zerbitzuengatik edo hirugarren batzuen edukia edo zerbitzuak eteteagatik edo bukatzeagatik.

Huawei ez du izango erantzukizunik produktu honetan instalatutako softwarearen legezkotasunaren, kalitatearen eta beste inolako alderdiren gainean, ez eta edozein modutan transmititutako hirugarren batzuen lanen gainean ere (besteak beste, testuak, irudiak, bideoak, softwarea...). Bezeroek beren gain hartuko dituzte softwarea instalatzearen edo hirugarren batzuen lanak transmititzearen edo deskargatzearen ondorio guztiak, baita softwarearen eta produktu honen arteko bateragarritasuna ere.

Kode irekiko Android™ plataforman oinarrituta dago produktu hau. Huawei egin beharreko aldaketak egin ditu plataforma horretan. Beraz, baliteke produktu honek ez onartzea Android plataforma estandarrekin bateragarriak diren funtzio guztiak edo ez izatea bateragarria hirugarren batzuen softwarearekin. Huawei ez du eskaintzen inolako bermerik edo deklaraziorik bateragarritasun horri lotuta, eta espresuki uko egiten die gai horiei lotutako erantzukizun guztiei.

### **ERANTZUKIZUNIK EZA**

ESKULIBURU HONEN EDUKIA EZ DA INOLAKO BERMEA. APLIKATU BEHARREKO LEGERIAK HALA ESKATZEN DUEN KASUETAN IZAN EZIK, EZ DA EMATEN INOLAKO BERMERIK, EZ ESPRESUKI, EZ INPLIZITUKI. BESTEAK BESTE, EZ DA ESKAINTZEN ESKULIBURU HONEN ZEHAZTASUNARI, FIDAGARRITASUNARI EDO EDUKIARI DAGOKION MERKATURATZE- EDO EGOKITASUN-BERMERIK HELBURU ESPEZIFIKO BATERAKO.

LEGEAK BAIMENDUTAKO MAILA GORENEAN EZARTZEN DA HUAWEI INOLA ERE EZ DELA IZANGO KALTE BEREZI, NAHI GABEKO, ZEHARKAKO EDO ZERBAITEN ONDORIOZKOEN ERANTZULE, EZ ETA ONURAK, NEGOZIOA, DIRU-SARRERAK, DATUAK, MERKATARITZA-FUNTSA EDO AURRERATUTAKO AURREZPENAK GALTZEAREN ERANTZULE ERE, GALERA HORIEK AURREIKUSTEKO MODUKOAK IZAN ZEIN EZ.

PRODUKTU HAU ESKURATZEKO BEZEROEK ORDAINDUTAKO ZENBATEKORA MUGATUKO DA ESKULIBURU HONETAN DESKRIBATZEN DEN PRODUKTUAREN ERABILERAREN ONDORIOZKO GEHIENEZKO ERANTZUKIZUNA (MUGA HORI EZ ZAIO APLIKATUKO KALTE PERTSONALETARAKO ERANTZUKIZUNARI, INDARREAN DEN LEGERIAK DEBEKATU EGITEN BAITU MUGA HORI EZARTZEA).

## Inportazioari eta esportazioari buruzko araudia

Bezeroek inportazioari eta esportazioari buruz indarrean dauden legeria eta arauak bete behar dituzte, eta eskuliburu honetan aipatutako produktua softwarea eta datu teknikoak barne esportatzeko, berresportatzeko edo inportatzeko behar diren gobernu-baimen eta -lizentzia guztiak eskuratu behar dituzte.

## Datuen eta informazio-pertsonalaren segurtasuna

Gailuan eskura dauden hirugarren batzuen funtzio edo aplikazio batzuk erabiltzeak datuak edo informazio pertsonala galtzea ekar dezake edo hirugarren batzuei datu eta informazio horietara sartzeko aukera ematea. Bete neurri hauek, zure informazio pertsonala babesteko:

- Jarri gailua toki seguruan, beste inork baimenik gabe erabil ez dezan.
- Konfiguratu pantaila-blokeoa, eta sortu desblokeatzeko pasahitza edo eredu.
- Aldizka, egin SIM txartelean, memoria-txartelean edo gailuaren memorian gordetako informazio pertsonalaren segurtasun-kopia. Gailuz aldatuz gero, ziurtatu aurreko gailuko informazio pertsonal guztia transferitzen edo ezabatzen duzula.
- Ez ireki ezezagunen mezurik edo mezu elektronikorik, gailuan birusik ez dadin sartu.
- Gailua Interneten nabigatzeko erabiltzen duzunean, ez sartu segurtasun-arriskua duten webguneetan, informazio pertsonala lapurtu ez diezazuten.
- WiFi eramangarrien eremuak edo bluetootha erabiltzen baldin badituzu, jarri pasahitza zerbitzu horiei, inork baimenik gabe erabil ez ditzan. Zerbitzu horiek erabiltzen ez dituzunean, desaktiba itzazu.
- Instalatu gailuaren segurtasun-softwarea, eta aldizka analizatu, birusik dagoen ikusteko.
- Ziurtatu hirugarren batzuen aplikazioak legezko iturrietatik eskuratzen dituzula. Analizatu deskargatutako hirugarren batzuen aplikazioak, birusik dagoen ikusteko.
- Instalatu Huawei edo beste aplikazio-hornitzaile baimendu batzuek garatutako segurtasun-adabakiak edo -softwareak.
- Telefonoa eguneratzeko hirugarrenen software baimendu gabea erabiltzeak telefonoa honda dezake, baita informazio pertsonala arriskuan jarri ere. Online eguneratzeko gailuaren funtzioaren bidez eguneratzea gomendatzen da, edo, bestela, Huaweiaren webgune ofizialetik deskargatzea gailuaren modelorako eguneratze-pakete ofizialak.
- Aplikazio batzuek kokapen-informazioa behar dute, eta transmititu egiten dute. Beraz, hirugarren batzuek zure kokapen-informazioa parteka dezakete. Aplikazio-hornitzaile batzuek gailuaren diagnostiko- eta hautemate-informazioa eskuratu dezakete, beren produktu eta zerbitzuak hobetzeko.

## Laguntza eskuratzea

Irakurri telefonoak dakarren Bizkor hasteko gida.

Sakatu **Ezarpenak > Sistema > Telefonoari buruz > Lege-informazioa**, lege-informazioa irakurtzeko. Joan <http://consumer.huawei.com/en/-era> informazio gehiago eskuratzeko.



Erreferentzia gisa soilik erabiltzekoa da eskuliburu hau. Baliteke eskuratuko produktua desberdina izatea: kolorea, tamaina, pantailaren diseinua... Eskuliburu honetako adierazpen, informazio eta gomendioek ez dute sortzen inolako bermerik, ez berariazkorik, ez impliziturik.

Oharra: Gogoan izan Googleren zein konturekin hasi duzun saioa gailua sartu zaren azkeneko aldian.

Telefonoa fabrikako balio lehenetsietara modu ez-fidagarrian berrezartzean edo microSD txartelean oinarritutako eguneraketa egitean, Googleren lapurreten aurkako mekanismoak eskatzen du nabigazio-pantailatik azkena abiarazitako saioko kontura sartzeko, identitatea baimentzeko. Identitatea baimendu ondoren bakarrik piztu ahal izango da gailua behar bezala.

Kontsultatu <http://consumer.huawei.com/en/support> eguneratuak.

Modeloa: DUB-LX1

EMUI 8.2\_01



**Qualcomm**<sup>®</sup>  
**aptX**<sup>™</sup>

